



JG/21

ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

SISTEMA REGIONAL DE COOPERACIÓN PARA LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL

VIGÉSIMO PRIMERA REUNIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA GENERAL JG/21

INFORME

(Santiago, Chile, 22 de marzo de 2010)

La designación empleada y la presentación del material en esta publicación no implican expresión de opinión alguna por parte de la OACI, referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades, o a la delimitación de sus fronteras o límites.

INDICE

i -	Índice	i-1
ii -	Reseña de la Reunión.....	ii-1
	Lugar y fecha de la Reunión	ii-1
	Participación	ii-1
	Apertura	ii-1
	Aprobación de la Agenda.....	ii-2
	Lista de Conclusiones de la Reunión JG/20.....	ii-3
iii -	Lista de Participantes	iii-1
 Informe sobre el Asunto 1:		
	Revisión de acuerdos de la Junta General anterior	1-1
 Informe sobre el Asunto 2:		
	Situación Administrativa y Financiera.....	2-1
 I Informe sobre el Asunto 3:		
	Informe sobre el cumplimiento del programa de actividades establecido por la Junta General para el año 2009.....	3-1
	a) Armonización de las regulaciones	
	b) Actividades con equipos multinacionales	
	c) Actividades de capacitación y Seminarios	
	d) Reuniones	
	e) Asistencia a los Estados	
 Informe sobre el Asunto 4:		
	Institucionalización del Sistema SRVSOP	4-1
 Informe sobre el Asunto 5:		
	Programa de Trabajo para el 2010	5-1
 Informe sobre el Asunto 6:		
	Elección del nuevo Presidente de la Junta General.....	6-1
 Informe sobre el Asunto 7:		
	Otros Asuntos.....	7-1

RESEÑA DE LA REUNIÓN

ii-1 LUGAR Y FECHA DE LA REUNIÓN

La Vigésimo Primera Reunión Ordinaria de la Junta General del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional se realizó el día martes 22 de marzo de 2010, en la ciudad de Santiago de Chile.

ii-2 PARTICIPACIÓN

En la Reunión participaron delegados pertenecientes a nueve (9) Estados, ACSA/COCESNA, Comisión Europea como observador y la OACI como agencia de ejecución. La lista de participantes aparece en las páginas iii-1 a iii-3.

ii-3 APERTURA

El señor Franklin Hoyer, Director Regional de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI y Coordinador General del Sistema, agradeció la concurrencia de los presentes y destacó los logros y beneficios del Sistema Regional, resaltó el excelente futuro que se tiene por delante que no es obra de la casualidad sino de un gran esfuerzo realizado y la superación de muchas dificultades e instó a los Estados a continuar construyendo ese futuro de unidad regional y les deseo muchos deseos de éxito en las deliberaciones. La alocución del señor Director Regional se presenta como **Adjunto** a esta parte del Informe. A continuación el señor Lorenzo Sepúlveda, en nombre de la Dirección General de Aeronáutica Civil del Chile dirigió unas palabras a los participantes como Estado anfitrión de la Reunión, dando la bienvenida a todos los delegados, finalmente el señor José Lupinacci, Director Nacional de Aviación Civil de la DINACIA de Uruguay y actual Presidente del Junta General, dirigió un atento saludo a los asistentes.

La Reunión fue presidida por el señor José Lupinacci, apoyado por el Coordinador General, señor Franklin Hoyer, el señor Oscar Quesada-Carboni, Sub Director de la Oficina Sudamericana de la OACI y el señor Daniel Olmedo de la DINACIA Uruguay.

ii-4

APROBACIÓN DE LA AGENDA

La Reunión aprobó la agenda para esta Vigésimo Primera Reunión Ordinaria de la Junta General, tal como se indica a continuación:

- Asunto 1:** Revisión de acuerdos de la Junta General anterior.
- Asunto 2:** Situación administrativa y financiera.
- Asunto 3:** Informe sobre el cumplimiento del programa de actividades establecido por la Junta General para el año 2009.
- a) Programa de armonización de las reglamentaciones
 - b) Actividades con equipos multinacionales
 - c) Actividades de capacitación y seminarios
 - d) Reuniones
 - e) Visitas de asesoramiento a los Estados
- Asunto 4:** Institucionalización del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP).
- Asunto 5:** Programa de trabajo para el 2010.
- Asunto 6:** Elección del nuevo Presidente de la Junta General
- Asunto 7:** Otros asuntos

ii-5 **LISTA DE CONCLUSIONES DE LA REUNIÓN JG/21**

Nº	Título	Página
JG 21/01	APROBACIÓN DEL INFORME DE EVALUACIÓN SOBRE LA MARCHA DEL SISTEMA REGIONAL	3-2
JG 21/02	APROBACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA DEL GRUPO DE EXPERTOS EN COSTOS	3-2
JG 21/03	TAREA PARA EL GRUPO DE EXPERTOS EN ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO (GEPEJTA) DE LA CLAC	4-3
JG 21/04	APROBACIÓN DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA EL AÑO 2010	5-3
JG 21/05	CIRCULACIÓN DEL “ACUERDO ADMINISTRATIVO PARA LA ACEPTACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES DE MANTENIMIENTO DE AERONAVES Y COMPONENTES DE AERONAVES ENTRE LAS AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL DE LOS ESTADOS PARTICIPANTES DEL SRVSOP”	5-4
JG 21/06	INFORMACIÓN DEL GRUPO REGIONAL PARA LA SEGURIDAD OPERACIONAL PANAMERICANO (RASG-PA) SOBRE ANÁLISIS Y CAUSAS DE ACCIDENTES EN LA REGIÓN SUDAMERICANA Y ACCIONES DE MITIGACIÓN”	5-5

Adjunto A

VIGESIMO PRIMERA REUNIÓN DE LA JUNTA GENERAL DEL SISTEMA REGIONAL DE VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL

Palabras de Apertura del Coordinador General

Distinguidas autoridades de la Dirección General de Aeronáutica Civil de Chile

Distinguido Brig. General (Av.) José Carlos Lupinacci Da Silva, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica de Uruguay y Presidente de la Junta General

Señoras y Señores,

Deseo expresar mi agradecimiento a la DGAC de Chile por el apoyo ofrecido para la realización de esta reunión y también quisiera expresar mi admiración por la forma en que este ejemplar país está afrontando las terribles consecuencias del terremoto.

Paralelamente a la realización de esta Vigésimo Primera Reunión de la Junta General del SRVSOP, se está impartiendo en la Oficina Regional de la OACI en Lima, un importante curso de capacitación a los inspectores de aeronavegabilidad y operaciones. El curso está orientado a generar la capacidad necesaria en nuestra región para la aprobación de operaciones RNAV, el siguiente mes se realizará un segundo curso sobre aprobación de operaciones RNP.

Las operaciones RNAV y RNP forman parte de la navegación aérea basada en la performance (PBN), que con su implementación traerá enormes beneficios en la eficiencia de las operaciones aéreas, reducción del consumo de combustible, disminución en la emisión de CO2 a la atmósfera y por supuesto mayor seguridad.

La importancia de lograr rápidamente los beneficios que representa para la aviación el PBN es obvia. Tanto es así que la demanda para este curso ha sido abrumadora, contándose con la participación de todos los Estados de habla hispana de la región SAM y también de Centroamérica.

El 100% de este curso de capacitación ha sido desarrollado y está siendo impartido por el Sistema Regional de Vigilancia de la Seguridad Operacional.

Ha sido posible desarrollar estos cursos gracias a la existencia de las LAR ya que están basados en las guías de asesoramiento LAR y las ayudas de trabajo desarrolladas por el Sistema Regional, las cuales inclusive han sido solicitadas por nuestra sede en el idioma inglés para su uso por otras regiones del mundo, como es el caso de la región ASIA PACIFICO.

Debo admitirles que como alguno de ustedes, yo compartía una visión un tanto crítica sobre el proyecto de armonización de las normas latinoamericanas, sin embargo una vez uno conoce en profundidad los alcances y posibilidades que se abren con el proceso de armonización, no puede más que convertirse en un apasionado de esta idea que reúne conceptos de: INTEGRACION, CONFIANZA Y DESARROLLO DE NUESTRAS CAPACIDADES.

Por tanto, todo tenemos que reconocer que el Sistema Regional ha realizado un excelente trabajo. Tal vez a todos nos hubiera gustado haber obtenido estos beneficios más rápidamente, sin embargo es necesario entender que este tipo de procesos necesitan tener su propio ciclo de maduración y asimilación de los cambios requeridos.

De igual forma como debemos reconocer los beneficios del Sistema Regional, también debemos reconocer que existen procesos donde instituciones como la CLAC tienen sus fortalezas y que debemos aprovechar, por ejemplo para la suscripción de acuerdos regionales, como el de reconocimiento mutuo de las certificaciones de Organizaciones de Mantenimiento y en futuro también de Centros de Instrucción y otros. Tema que va ser objeto de análisis en la Reunión de Alto Nivel sobre Seguridad Operacional en la sede de la OACI en Canadá, donde ustedes estarán presentando una nota de estudio.

También le corresponde a la CLAC el promocionar y dar visibilidad al Sistema Regional en sus distintos foros y cumbres y fomentar la adhesión de nuevos miembros.

Hoy tenemos la alegría de informar sobre la re-incorporación de Panamá al Sistema Regional. Esperemos que de ahora en adelante con el apoyo de la CLAC este tipo de anuncios sean más frecuentes.

Esta Reunión es muy importante para el futuro del Sistema Regional. Ustedes deberán decidir sobre la ruta para su institucionalización, revisaremos los resultados del programa del año 2009, la situación financiera, se aprobará el programa de trabajo del año 2010 y nombraremos a un nuevo Presidente de la Junta General.

Como Coordinador General del Sistema, espero poder irradiarles mi motivación con este proyecto, para afrontar los retos que nos esperan en los próximos años.

Muchas gracias.

LISTA DE PARTICIPANTES

1. Estados miembros del Sistema

ARGENTINA

Alejandro Orchansky
Coordinador Unidad de Relaciones Institucionales - ANAC

BOLIVIA

Juan Urrutia
Director de Transporte Aéreo - DGAC

Oscar Arauco
Jefe de Misión OACI - DGAC

BRASIL

Carlos Eduardo Pellegrino
Superintendente de Regulación Operacional - ANAC

Sonia Machado
Gerente de Estándares y Normas Operacionales - ANAC

CHILE

Lorenzo Sepúlveda
Director de Seguridad Operacional - DGAC

CUBA

Mayda Molina Martínez
Vice Presidenta - IACC

Nelson Viñas Valdés
Especialista en Transporte Aéreo - IACC

ECUADOR

Roberto Yerovi
Sub Director General - DGAC

PARAGUAY

Ceferino Farías Servín
Presidente de la Dirección Nacional de Aeronautica Civil – DINAC

Aurora Pycasu Torres de Rodríguez
Asesora de Transporte Aéreo y Relaciones Internacionales - DINAC

Jorge Ocampos Amarilla
Sub Director Internacional de Transporte Aéreo - DINAC

Jesús Ríos Rabello
Sub Director de Normas de Vuelo - DINAC

PERU

Ramón Gamarra Trujillo
Director General de Aeronáutica Civil - DGAC

URUGUAY

José Carlos Lupinacci Da Silva
Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica - DINACIA

Daniel Olmedo Vásquez
Comandante – Comando Aéreo de Operaciones F.A.U.

Jesús Iglesias
Director General de Aviación Civil - DINACIA

Luis Giorrello Sancho
Asesor Jurídico - DINACIA

VENEZUELA

Rafael Torres Aguirreche
Gerente General de Seguridad Aeronáutica - INAC

David Romero
Punto Focal de Venezuela ante el SRVSOP

COCESNA/ACSA

Jorge Vargas Araya
Director ACSA

Catalina Murillo Álvarez
Experta en Licencias - COCESNA / ACSA

ALTA

Alex De Gunten
Director Ejecutivo

OACI

Franklin Hoyer
Director Regional, Oficina SAM

Oscar Quesada
Sub Director, Oficina SAM

CLAC

Marco Ospina Yepez
Secretario General

Asunto 1: Revisión de acuerdos de la Junta General anterior

1.1 Bajo este asunto de la agenda la Junta General revisó el estado de cumplimiento de los acuerdos adoptados por la Junta General hasta la fecha. En el **Adjunto A** esta parte del Informe se incluyen las conclusiones vigentes adoptadas en reuniones anteriores por la Junta General.

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG-8/11	APOYO DE LOS ESTADOS CON RECURSOS HUMANOS	El Sistema utilizará la línea presupuestaria del proyecto RLA/99/901 destinada a misiones (BL- 16), para el financiamiento de los costos de las misiones de expertos de los Estados a la sede del Sistema Regional en la Oficina Regional de la OACI en Lima, con el propósito de agilizar el desarrollo del material guía e interpretativo formularios, guías para los usuarios, etc. que requiere desarrollar el Sistema.	JG	Vigente
JG-10/16	INSTANCIA DE APROBACIÓN DE LAS LARs	De acuerdo con el párrafo k) del Artículo 7 del Reglamento del Sistema, se dispone que será competencia de la Junta General del Sistema la aprobación de las versiones, ediciones y enmiendas de las LARs que sean desarrolladas por el Sistema.	JG	Vigente
JG 12/01	REVISIÓN Y APROBACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE CAPACITACIÓN	Se aprueba la estrategia de capacitación revisada que se incluye como Adjunto a esta parte del Informe.	COORD. GRAL.	Vigente
JG 12/02	PLAZOS PARA LA ARMONIZACIÓN DE LA LAR 145	Se insta a los Estados miembros del Sistema a hacer los esfuerzos que sean necesarios para lograr un ambiente armonizado entre sus normas nacionales y la LAR 145 versión 2 en un plazo de cinco años.	JG	(Plazo a cumplirse en Nov. 2010)

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG 12/06	PARTICIPACIÓN DE LOS EXPERTOS EN LAS REUNIONES DE PANELES	<p>Se insta a los Estados miembros del SRVSOP a realizar los esfuerzos que sean necesarios para garantizar la participación de sus expertos en las Reuniones de los Paneles de Expertos del Sistema.</p> <p>El Coordinador General podrá como último recurso, utilizar el proyecto RLA/99/901 para cubrir los costos que genere la participación de algún experto del Panel.</p>	JG COORD. GRAL.	Vigente
JG 12/08	MECANISMO DE CONSULTA RAPIDA PARA MISIONES DE ASISTENCIA OFRECIDAS POR ESTADOS NO MIEMBROS DEL SRVSOP	<p>a) Antes de proceder con una misión de asistencia ofrecida por algún Estado no miembro del SRVSOP, el Coordinador General consultará con los Estados miembros del SRVSOP si existe alguna objeción para proceder.</p> <p>b) Los Estados miembros del SRVSOP deberán informar sobre su posición en no más de 2 días hábiles contándose a partir del día siguiente de la fecha de envío de la comunicación respectiva.</p> <p>c) En caso de no recibirse respuesta de algún Estado se asumirá que no existe objeción para la misión propuesta.</p>	JG COORD. GRAL.	Vigente
JG 13/02	BASE DE DATOS REGIONAL DE NUMEROS DE RASTREO DE LOS FORMULARIOS LAR 001 EMITIDOS POR LAS OMAs LAR 145	Que el Coordinador General considere en las actividades futuras del SRVSOP, la creación de una base de datos regional para el rastreo de los formularios LAR001 emitidos por las OMAs LAR 145, como una forma de apoyar a la industria aeronáutica latinoamericana para evitar el uso de partes no aprobadas.	COORD. GRAL	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG15/10	DEFINICIÓN DEL ALCANCE DE LOS TÉRMINOS DE “ARMONIZACIÓN” Y “ADOPCIÓN”	<p>Para los efectos de todos los trabajos que desarrolle en SRVSOP en el marco de “armonización” y “adopción” de las LAR la Junta General concuerda en que estos términos tendrán los siguientes alcances:</p> <p>a) Armonización: Se entiende por armonización al conjunto de reformas que deberán efectuar los Estados miembros del Sistema Regional en sus reglamentos y procedimientos nacionales con base en las LAR y documentos asociados, para lograr en un plazo informado por cada Estado a la Junta General, un ambiente en el cual todos los Estados tienen requisitos y condiciones similares para emitir una certificación o licencia aeronáutica y que por tanto, una sola certificación realizada por cualquier Autoridad Aeronáutica de un Estado miembro del SRVSOP, podría ser aceptable para el resto de los Estados miembros. Se podrán mantener requisitos adicionales siempre y cuando sean informados a los otros Estados mediante la incorporación de un Apéndice a la LAR, para su verificación por cualquier Autoridad Aeronáutica de los Estados miembros del SRVSOP al momento de emitir una certificación en este ambiente armonizado.</p> <p>b) Adopción: Se entiende por adopción al conjunto de reformas que deberán efectuar los miembros del Sistema Regional para lograr en un plazo determinado por la Junta General y de forma absolutamente voluntaria, un ambiente armonizado, pero sin ningún tipo de requisitos adicionales.</p>	Junta General	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG16/01	ENMIENDA AL REGLAMENTO DEL SISTEMA Y AL ACUERDO DE ADHESIÓN	<p>Se aprueba el texto de la enmienda contenido en los Apéndices A y B de esta parte del Informe para permitir la incorporación de ACSA como miembro pleno del Sistema Regional asumiendo todos sus derechos y obligaciones como tal.</p> <p>Se solicita al Coordinador General del Sistema someter a aprobación del Comité Ejecutivo de la CLAC las propuestas de enmiendas de estos documentos para su entrada en vigor.</p>	COORD. GRAL.	Vigente
JG16/03	ACCESO AL BANCO DE INGENIEROS AERONÁUTICOS	Que el Coordinador General disponga que el Comité Técnico prepare un procedimiento que permita a los Estados a acceder al Banco de Ingenieros, para consultas y servicios a través de la Web del Sistema.	COMITÉ TÉCNICO	Cumplida
JG16/05	ACCIONES PARA LA SUSCRIPCIÓN DEL ACUERDO DE RECONOCIMIENTO DE LAS OMAs	<p>a) Se solicita al Coordinador General que circule a los Estados y organismos regionales miembros del SRVSOP la propuesta de acuerdo que se adjunta como Apéndice C a esta parte del Informe, para su consideración y comentarios;</p> <p>b) se solicita al Coordinador General presentar para la aprobación de la próxima Junta General la versión final del acuerdo; y</p> <p>c) se insta a los Estados a tomar las medidas administrativas que sean necesarias para formar parte del acuerdo.</p>	COORD. GRAL.	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG16/06	APROBACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE DESARROLLO, ARMONIZACIÓN Y ADOPCIÓN DE LAS LAR	a) Se aprueba la estrategia para la adopción de las LARs en su versión de fecha agosto de 2007. b) Esta estrategia deberá ser revisada periódicamente de acuerdo con el progreso del programa de trabajo establecido por la Junta General.	COORD. GRAL.	Vigente
JG17/16	ESTABLECIMIENTO DE TASAS ADMINISTRATIVAS PARA LA EMISIÓN Y/O CONVALIDACIÓN DE CERTIFICADOS DE OMAs EN EL ÁMBITO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DEL SISTEMA REGIONAL	Se insta a los Estados miembros a tomar medidas concretas para disminuir las tasas administrativas para la emisión del certificado de aprobación de organizaciones de mantenimiento. Se solicita al Comité Técnico a informar en las Reuniones de la Junta General sobre los avances realizados por los Estados miembros del Sistema para disminuir las tasas administrativas y requisitos administrativos para la convalidación y/o emisión de certificados de aprobación de las OMAs pertenecientes a los Estados miembros.	Miembros del SRVSOP	Vigente
JG17/17	ESTABLECIMIENTO DE LA TARIFA A SER COBRADA POR EL SRVSOP PARA LA REALIZACIÓN DE UNA AUDITORIA CONJUNTA DE CERTIFICACIÓN O SEGUIMIENTO DE UNA OMA EN EL ÁMBITO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DEL SISTEMA REGIONAL	Se aprueba que la tarifa para la realización de una auditoria conjunta de certificación o seguimiento de una OMA, de acuerdo a la formula $T = [1.1 * [(N * d * DA) + CV]]$ siendo: <i>DA = Costo por día auditor = USD 54</i> <i>N = total auditores</i> <i>d = días programados</i> <i>CV = Viáticos y transporte de inspectores, incluyendo la organización como ejecución de la auditoria.</i>	CG	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG17/18	POLÍTICA DE NO PROLIFERACIÓN DE LICENCIAS AERONÁUTICAS	Considerando que la competencia del personal es el resultado de la instrucción, experiencia y habilidades de una persona y no por la posesión de una licencia y tomando en cuenta las dificultades administrativas y los costos asociados a la industria que representa la creación de licencias aeronáuticas, la Junta General insta a los Estados y Organismos miembros del Sistema Regional a adoptar una política de no proliferación de licencias y solicita al Comité Técnico del Sistema Regional a mantener en el conjunto.	JG	Vigente
JG17/19	IDIOMA DE LOS DOCUMENTOS LAR	A efectos de facilitar el proceso de desarrollo, armonización y adopción de las LAR, las ediciones aprobadas por la Junta General de la reglamentación LAR y sus procedimientos asociados, serán producidos en los idiomas español y portugués.	CG	Vigente
JG17/20	REALIZACIÓN DE REUNIONES DE PANELES DE EXPERTOS EN ESTADOS QUE CONFORMAN EL SRVSOP	Autorizar que las reuniones del Panel de Expertos de Licencias y de Medicina Aeronáutica puedan efectuarse en los Estados que conforman el SRVSOP, siempre que un Estado miembro se ofrezca como anfitrión del evento y los costos no superen el presupuesto previsto para su realización en la Oficina Regional de la OACI.	JG	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG17/22	DESIGNACIÓN DEL CIPE COMO CENTRO DE CAPACITACIÓN DEL SISTEMA REGIONAL	Se designa al CIPE como centro de capacitación del Sistema Regional para impartir cursos regulares de la normativa LAR, programados oficialmente por el Sistema Regional y utilizando instructores provenientes de las distintas Administraciones miembros del SRVSOP.	JG	Vigente
JG 18/02	ESTRATEGIA PARA EL INICIO DE ARMONIZACIÓN Y ADOPCIÓN DEL CONJUNTO LAR PEL	Se aprueba la estrategia para la armonización y adopción de los reglamentos que conforman el Conjunto LAR PEL, desarrollada por la Tercera Reunión del Panel de Expertos de Licencias al Personal y Medicina Aeronáutica (RPEL/3) y que está contenida en los cuadros 1 y 2 que se muestran a continuación.	CG	Vigente
JG 18/03	CERTIFICACIÓN DE CMAEs Y CURSO DE AUDITOR LIDER PARA PERSONAL PEL/MED	<p>a) Que el Comité Técnico incluya dentro de la nueva estrategia de desarrollo, armonización y adopción de los LAR, la certificación de los Centros Médicos Aeronáuticos (CEMAE) de los Estados del SRVSOP.</p> <p>b) Que el Coordinador General del SRVSOP incluya dentro de la propuesta de trabajo para el año 2009 la formación del personal PEL/MED en el curso de auditor líder que anualmente organiza el SRVSOP.</p>	CT CG	Vigente No se pudo realizar por falta de presupuesto

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG 18/04	CURSO/TALLER PARA FORMACIÓN DE PERSONAL GERENCIAL DE UN DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD OPERACIONAL	Que el Coordinador incluya dentro del programa de actividades del SRVSOP la preparación y realización de un curso/taller para la formación de personal gerencial de un departamento de seguridad operacional, incluyendo un módulo relacionado sobre la organización e implementación de un programa de vigilancia de un Estado	CG	Vigente
JG 18/05	AMPLIACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA DE LA REUNIÓN DE PUNTOS FOCALES	Se aprueba la enmienda de los términos de referencia de la Reunión de Puntos Focales que se presenta como Apéndice A a esta parte del Informe para incorporar las siguientes responsabilidades: a) Preparar para la consideración de la Junta General, la propuesta del programa de trabajo del siguiente año. b) Proponer a la Junta General la estrategia de institucionalización del Sistema Regional y dar seguimiento a su implementación. c) Preparar una propuesta de evaluación anual de la marcha del Sistema para la consideración de la Junta General.	CG	Vigente
JG 19/06	APROBACIÓN DE LA ESTRATEGIA DE ARMONIZACIÓN Y/O ADOPCIÓN DE LOS LAR 91, 119, 121 Y 135	Considerando que las Primeras ediciones de los LAR 91, 119, 121 y 135 han sido aprobadas, solicitar al Coordinador General iniciar la armonización y/o adopción de los LAR mencionados de acuerdo a la estrategia señalada en el Adjunto A a esta parte del Informe.	CG	Vigente
	ACTIVIDADES DE CERTIFICACIÓN Y	Los Estados miembros del Sistema Regional coordinarán sus actividades de vigilancia para asegurar que las OMAs que son parte del programa de	Estados miembros del SRVSOP	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG 19/13	VIGILANCIA DE LAS OMAs QUE FORMAN PARTE DEL PROGRAMA MULTINACIONAL DE CERTIFICACIÓN Y VIGILANCIA DE LAS OMAs LAR 145	<p>certificación y vigilancia multinacional solamente son objeto de auditorías por parte de la Autoridad Aeronáutica donde está ubicada la OMA y de los equipos multinacionales del Sistema Regional.</p> <p>Las Autoridades Aeronáuticas informarán al Coordinador General sobre la detección de cualquier riesgo a la seguridad operacional que amerite la programación de una actividad de vigilancia adicional.</p>		
JG 19/14	IMPLANTACIÓN DEL PROGRAMA IDISR EN LOS ESTADOS DEL SRVSOP	<p>Considerando que el Sistema Regional dispone al momento de un manual que recoge los procedimientos recomendados por OACI, de una base de datos implementada y de inspectores de operaciones y aeronavegabilidad calificados en el Programa de intercambio de datos de inspecciones de seguridad en rampa (IDISR), se aprueba la implantación de dicho programa en los Estados del SRVSOP a partir del mes de enero de 2009, en tal sentido se encarga al Coordinador General del Sistema iniciar las actividades de implantación del programa citado.</p>	CG	Vigente
JG 19/15	DATOS DE RESULTADOS DE INSPECCIÓN EN RAMPA PARA EL PROGRAMA IDISR	<p>Que los miembros del Sistema Regional se aseguren que los inspectores de seguridad que estén autorizados a incluir datos sobre resultados de inspecciones en rampa, cumplan con las metas mínimas establecidas por el Comité Técnico sobre la cantidad de inspecciones a ser incorporadas dentro de la base de datos de programa IDISR durante el año 2009.</p> <p>Que los Estados que todavía no tengan inspectores debidamente capacitados por el programa IDISR tomen las acciones correspondientes para cumplir con los requisitos de competencia establecidos por el programa IDISR.</p>	Estados miembros del SRVSOP	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
JG 19/16	NUEVOS LOGOTIPO Y ACRÓNIMO DEL SRVSOP	<p>En vista que se ha concluido satisfactoriamente el concurso del logotipo, conforme a las bases del mismo, se determina que el logotipo ganador pertenece al Sr. Marco Castrillo y el mismo se encuentra en el Adjunto B a esta parte del Informe.</p> <p>En vista que se ha concluido satisfactoriamente el concurso del acrónimo, conforme a las bases del mismo, se determina que el acrónimo ganador pertenece al Departamento de Seguridad Operacional de la Sección Normas de la DGAC de Chile, y este es VISOR. #Vigilancia de la Seguridad Operacional Regional".</p> <p>Ambos, acrónimo y logotipo, serán utilizados de aquí en adelante para identificar al Sistema en todas las actividades que este organice hasta que la Junta General decida que sea tiempo de cambiarlo.</p>	CG	Vigente Pendiente de fondos para la contratación de un diseñador gráfico
JG 19/18	POLÍTICA PARA CONTRIBUCIONES DE COSTOS COMPARTIDOS PARA LOS NUEVOS MIEMBROS DEL SISTEMA REGIONAL	A los nuevos miembros que se adhieran al Sistema Regional solamente les corresponderá el pago de las contribuciones de costos compartidos a partir de la fecha de adhesión.	JG	Vigente
JG 19/19	FECHAS DE VIGENCIA DE LOS CERTIFICADOS EMITIDOS EN LAS ACTIVIDADES MULTI-	Que los Estados miembros del SRVSOP hagan los esfuerzos que sean necesarios para disminuir y armonizar sus requisitos y costos administrativos para la validación de los ensayos de auditorías de certificación de OMAs.	Estados miembros del SRVSOP	Vigente

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
	NACIONALES DE CERTIFICACIÓN Y VIGILANCIA DE LAS OMA			
JG-20/01	CONTRIBUCIÓN PENDIENTE DE ECUADOR	Que el Coordinador General informe a Ecuador que el retraso en el pago de las contribuciones de costos compartidos al proyecto RLA/99/901, está causando serias dificultades al desarrollo del programa de trabajo del Sistema Regional.	CG	Cumplida
JG-20/02	CONTRIBUCIÓN PENDIENTE DE EMBRAER	Que el Coordinador General analice los compromisos asumidos por EMBRAER por sus cinco años de participación e informe a esta compañía sobre los mismos y le solicite, el depósito de la contribución pendiente por su último año de participación como observador en el Sistema Regional.	CG	Cumplida
JG-20/03	APROBACIÓN DE LA PRIMERA EDICIÓN DEL LAR 45— IDENTIFICACIÓN DE AERONAVES Y COMPONENTES DE AERONAVES	Considerando que la Primera edición del LAR 45 ha pasado por todas la etapas dispuestas en la estrategia de desarrollo, armonización y adopción de los LAR y al no haberse recibido comentarios de desaprobación por parte de los Estados y organizaciones miembros del Sistema, se aprueba la Primera Edición del LAR 45— Identificación de aeronaves y componentes de aeronaves.	JG	Cumplida
JG-20/04	APROBACIÓN DE LA PRIMERA EDICIÓN DEL LAR 21— CERTIFICACIÓN DE AERONAVES Y COMPONENTES DE	Considerando que la Primera edición del LAR 21 ha pasado por todas la etapas dispuestas en la estrategia de desarrollo, armonización y adopción de los LAR y al no haberse recibido comentarios de desaprobación por parte de los Estados y organizaciones miembros del Sistema, se aprueba la Primera Edición del LAR 21— Certificación de aeronaves y componentes de aeronaves.	JG	Cumplida

Resumen de las conclusiones vigentes de la Junta General				
Conclusión	Título	Texto	Responsable	Observaciones
	AERONAVES			
JG 20/05	ESTUDIO DE COSTO BENEFICIO	a) Que la próxima Reunión de Puntos Focales desarrolle los términos de referencia del Grupo de Expertos en costos. b) Que el Grupo de Expertos en costos, presente los resultados de su trabajo a la Reunión de Puntos Focales el año 2010 y que a su vez ésta los presente a la Junta General después de haberlos revisado y concordado.	Puntos Focales	Cumplido párrafo b)
JG 20/06	APOYO PARA LA REUNIÓN DE PUNTOS FOCALES	Que los Directores Generales de Aeronáutica Civil y Directores de instituciones miembros del Sistema hagan los esfuerzos que sean necesarios para: a) Garantizar la participación de sus respectivos Puntos Focales en la Reunión de Puntos Focales del Sistema Regional; y b) considerar también la participación de los asesores que estimen conveniente para abordar los asuntos jurídicos, institucionales y financieros del Sistema Regional que le han sido asignados por la Junta General a esta Reunión.	Estados Miembros del SRVSOP	Vigente

Asunto 2: Situación administrativa y financiera

2.1. Bajo este asunto la Junta General fue informada sobre la situación de las adhesiones de los Estados al Sistema y sobre su situación financiera.

2.2. De acuerdo con su reglamento, la participación en el Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional está abierta a los Estados miembros de la CLAC y a otros Estados de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica y del Caribe que deseen adherirse, a través de sus respectivas Autoridades, así como a entidades estatales y/o privadas que, interesadas en la seguridad operacional, manifiesten su voluntad de integrarse en calidad de observadores especiales y sean aceptadas en el Sistema.

2.3. También se recordó que la última Reunión de la Junta General aprobó una enmienda al reglamento para permitir la participación como miembros y no solamente como observadores, a las organizaciones regionales de vigilancia de la seguridad operacional de Estados miembros de la CLAC.

2.4. A la fecha los Estados y entidades que forman parte del Sistema Regional son: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Cuba, Ecuador, Paraguay, Perú Uruguay, Venezuela, ACSA/COCESNA, DGAC de España y AIRBUS.

Reincorporación de Panamá al Sistema Regional

2.5. La Reunión tomó nota que la Oficina Regional recibió la nota DG-034-10 de fecha 11 de febrero de 2010 del Director General de la Autoridad de Aeronáutica Civil de Panamá (Ver **Apéndice A**), dejando sentada formalmente la intención de la República de Panamá de re-incorporarse al Sistema Regional. Sobre el particular se informó a la Reunión que una delegación de Panamá visitó la Oficina Regional para conocer sobre el procedimiento para re-incorporarse al Sistema Regional. En esta visita se le informó sobre la necesidad de firmar el acuerdo de adhesión y depositarlo en la CLAC. Adicionalmente la Reunión tomó nota que Panamá participó, como observador, en la Reunión de Puntos Focales del Sistema Regional.

Desvinculación de ACSA del Sistema Regional

2.6. ACSA por su parte informó sobre su decisión de desvincularse del Sistema Regional indicando que condiciones de carácter político e institucional los obliga a tomar esta decisión. Del mismo modo precisó que su institución no puede asumir los compromisos de armonización ya que en Centro América existe un convenio de armonización de normas aeronáuticas por lo que su institución debe establecer prioridades y no cuenta con recursos suficientes para asumir muchos compromisos. Finalmente expresó que le gustaría encontrar fórmulas de colaboración y que por tanto no desean una desvinculación total del Sistema Regional. La Reunión lamentó la decisión de ACSA.

Situación financiera del proyecto

2.7. A continuación la Reunión tomó conocimiento sobre el calendario de contribuciones de costos compartidos vigente de acuerdo con la revisión de presupuesto:

Cuadro # 1
Calendario de contribuciones de costos compartidos

Año	Monto (USD)	Fecha de depósito
2001-2006	258,200	-
2007	29,000	01/Oct/07
2008	29,000	01/Oct/08
2009	40,000	01/Oct/09
2010	40,000	01/Oct/10

2.8. La Reunión tomó nota sobre la situación de los depósitos realizados por los Estados e Instituciones participantes en el Sistema que se presenta en el Cuadro # 2 y observó que Ecuador tiene pendiente una parte correspondiente a los años 2001-2006 y las contribuciones del 2007-2009 que ascienden a un total de **USD 224,220**. Sobre el particular la Secretaría informó sobre las acciones tomadas en el año 2009 por el Coordinador General, que realizó una visita a Ecuador y donde obtuvo el compromiso de este Estado para realizar el depósito de sus contribuciones de costos compartidos, pero que hasta la fecha no se había efectuado. La Junta General también tomó nota sobre las recomendaciones realizadas por la Reunión de Puntos Focales para gestionar el pago de las cuotas atrasadas.

2.9. El representante de **Ecuador** informó a la Junta General que su Estado iba a honrar la deuda pendiente con el Sistema Regional, muy probablemente a través varios depósitos.

2.10. Por otra parte la Reunión tomó nota que EMBRAER dejó pendiente sus contribuciones como observador por los años 2001-2005 un monto de USD 35,480. En atención a la solicitud de la Junta General anterior el Coordinador General envió una nota a esta empresa solicitando el depósito de las contribuciones pendientes.

2.11. Por otra parte **Argentina, Cuba, Uruguay y Venezuela** ya han realizado el depósito de la cuota de costos compartidos que entró en vigencia el 1 de octubre de 2009. Por su parte **Bolivia, Chile y Perú** depositaron los USD 29,000 correspondientes a la cuota presupuestada a inicios del año 2009. Dicha cuota fue cambiada a USD 40,000 en cumplimiento con lo acordado por la Junta General anterior y a las notas de consulta enviadas a los miembros del Sistema Regional en octubre de 2009. Se informó que **España** ha comunicado que se encuentra realizando los arreglos administrativos correspondientes para el depósito de su contribución. De igual forma **Paraguay** informó que había efectuado el depósito de esta contribución en diciembre de 2009.

2.12. La Reunión tomó nota que el proyecto ha recibido ingresos por USD 120,128 provenientes de Estados e instituciones privadas que han sido invitadas a participar en los distintos eventos de capacitación organizados por el Sistema Regional bajo un esquema de recuperación de costos y por actividades de vigilancia multinacional. De igual forma se ha acreditado un total de USD 151,037 en intereses.

2.13. También se indicó que con la última información financiera recibida de la Cooperación Técnica de la OACI sobre la ejecución del proyecto durante el año 2009 y los fondos recibidos, se obtiene un balance de USD 211,163 para cubrir el programa de actividades del año 2010 que asciende a USD 375,000. Las contribuciones pendientes ascienden a USD 238,726, sin considerar la deuda de Ecuador ni EMBRAER. De recibirse todas estas contribuciones se contaría con aproximadamente USD 450,000 para la implementación del programa del año 2010.

2.14. Estos fondos son urgentemente requeridos para poder cumplir con los objetivos previstos para el año 2010 y para no afectar las futuras actividades del Sistema Regional por lo que se solicitó a los miembros del Sistema realizar el depósito de sus contribuciones de manera oportuna para no afectar el programa de actividades del año 2010.

Cuadro # 2
Situación de los depósitos de costos compartidos, años 2001 a 2010 proyecto RLA/99/901
(en miles de dólares de los EE.UU.)

Miembro	2001-2007		2008		2009		2010 ¹	
	Contribución	Pendiente	Contribución	Pendiente	Contribución	Pendiente	Contribución	Pendiente
Argentina	287.2	0.0	29.00	0.0	53.0	0.0	40.0	7.4
Bolivia	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	11.0	40.0	40.0
Brasil	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	38.6	40.0	40.0
Chile	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	11.0	40.0	40.0
Cuba	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	7.0	40.0	40.0
Ecuador	287.2	155.2	29.00	29.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Panamá	287.2	0.0	-	-	-	-	-	-
Paraguay	287.2	0.0	66.8	0.0	40.0	0	40.0	40.0
Perú	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	11.0	40.0	40.0
Uruguay	155.2	0.0	29.00	0.0	40.0	0.0	40.0	40.0
Venezuela	201.6	0.0	29.00	0.0	40.0	0.0	40.0	40.0
AIRBUS	287.2	0.0	29.00	0.0	40.0	40.0	40.0	40.0
EMBRAER	214.2	35.5	-	-	-	-	-	-
DGAC España	73.0	0.0	29.00	0.0	40.0	40.0	40.0	40.0
ACSA	73.0	0.0	29.00	0.0	40.0	40.0	40.0	40.0
Intereses	134.6		13.7		0.0		0.0	
Otros	69.1		30.0		21.0		0.0	
TOTAL	3,792.7	190.7	458.5	29.0	554	238.6	520	487.4

¹ Cuota vigente a partir del 1 de octubre de 2010



Panamá, 11 de febrero del 2010
Nota No. DG – 034 -10

Licenciado

FRANKLIN HOYER

Director Oficina Regional Sudamericana (SAM)

ORGANIZACIÓN DE

AVIACION CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

E. S. D.

Señor Hoyer:

Sean mis primeras líneas portadoras de un gran saludo y a la vez desearle éxito en sus funciones.

Utilizamos esta vía para dejar sentado formalmente la intención que tiene la Republica de Panamá, a través de la Autoridad Aeronáutica Civil, representada por mi persona, en re-incorporarnos al Sistema Regional para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP). Estamos claros que nuestro país se desvinculó del sistema en el año 2007, utilizando algunos fundamentos que en nuestra actual administración hemos analizado a cabalidad y no hemos encontrado esencia contundente que ampare la separación de Panamá de dicho sistema. Es por ello que con mucho respeto, le solicitamos si tiene a bien de su disponibilidad, en recibimos en la oficina regional SAM de la OACI en Lima, para que Panamá inicie formalmente el proceso de re-integración al Sistema Regional para la vigilancia de la seguridad operacional.

El estado Panameño le agradece de antemano el recibimiento que usted le pueda brindar a esta solicitud, por lo que posterior a este mensaje me estaré comunicando telefónicamente con usted con la intención de formalizar este correo electrónico en una armoniosa conversación directa con su persona.

Agradeciendo su atención a la misma, quedo en espera de su respuesta.

Con muestra de mi más alta consideración y estima, me despido.

Atentamente,


CAP. RAFAEL BARCENAS CH.

Director General

RB/pa



Asunto 3: Informe anual del Sistema Regional

3.1. Bajo este asunto de la agenda, la Junta General tomó nota que Durante la Décimo Octava Reunión de la Junta General (Bogotá, Colombia, 16 y 17 de junio de 2008), se encargó a la Reunión de Puntos Focales realizar una evaluación del Sistema Regional, también se informó que la evaluación anual de los proyectos regionales es un instrumento de gestión que se utiliza ampliamente en diferentes proyectos, tales como el proyecto RLA/06/901 sobre ATM y el proyecto RLA/03/901 REDDIG y que para el caso del Sistema Regional, las Reuniones de la Junta General actúan como elementos de monitoreo y evaluación constante por parte de los miembros del Sistema.

3.2. Sin embargo, se ha considerado necesario incorporar la misma herramienta utilizada en los otros proyectos regionales, para documentar apropiadamente las consideraciones sobre la marcha del proyecto del SRVSOP, utilizando los formatos definidos por la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI.

3.3. Se recordó a la Reunión que la Junta General encargó a la Reunión de Puntos Focales para realizar esta evaluación. Los resultados de esta evaluación se presentan en el **Apéndice A** a esta parte del Informe. La Reunión tomó nota que la Sección B de la evaluación, deberá ser completada una vez se obtengan los estados financieros auditados del proyecto RLA/99/901 para el año 2009.

3.4. Con respecto a los resultados de la evaluación la Junta General tomó nota sobre los resultados de la evaluación donde se consideró que la dirección y rumbo del proyecto son correctos, que responde de manera adecuada a la estrategia y visión a largo plazo del Sistema Regional, que es acertado en cuanto a su contenido para alcanzar sus objetivos y se ajusta a las necesidades comunes de todos los Estados que comparten problemas similares en seguridad operacional.

3.5. En lo que se refiere a costos y tomando en cuenta los resultados alcanzados, se convino en que el proyecto es eficaz en comparación con otros programas y proyectos similares.

3.6. Asimismo, se resaltó entre sus principales logros, el desarrollo de 27 Reglamentos LAR y de varios documentos de orientación en materia de seguridad operacional como son los manuales de los inspectores de aeronavegabilidad y de operaciones, los manuales de certificación de centros de instrucción y de entrenamiento de aeronáutica civil y el manual de procedimientos de licencias.

3.7. Otro logro importante a considerar del Sistema, son los ensayos de auditorías de certificación de OMAs, su reconocimiento internacional, así como la asesoría y capacitación provista en todas las áreas a los Estados del Sistema.

3.8. En cuanto a los objetivos, se indicó que éstos fueron cumplidos a pesar que el avance no fue tan rápido como lo deseado. En este contexto, se manifestó la preocupación en virtud que existen tareas pendientes en la implementación de los Anexos 1, 6 y 8, en lo que se refiere al proceso de armonización por parte de los Estados, por lo que se sugirió terminar las tareas pendientes antes de ampliar el alcance de armonización y/o adopción de los demás Anexos al Convenio sobre Aviación Civil Internacional.

3.9. También se comentó, que actualmente existen limitaciones presupuestarias y en consecuencia se afronta limitaciones de personal por lo que el Sistema Regional requiere una mayor participación de todos los Estados para poder consolidar los logros alcanzados.

3.10. Entre las lecciones positivas aprendidas en la ejecución del Proyecto, resalta como la principal la perseverancia que ha tenido el Sistema Regional en alcanzar los objetivos trazados, que permitió vencer la resistencia al cambio.

3.11. La Junta General revisó el resultado de la evaluación realizada por la Reunión de Puntos Focales y adoptó la siguiente conclusión:

**Conclusión JG 21/01 - APROBACIÓN DEL INFORME DE EVALUACIÓN
SOBRE LA MARCHA DEL SISTEMA REGIONAL**

Se aprueba el Informe de la evaluación sobre la marcha del Sistema Regional realizada por la Séptima Reunión de Puntos Focales del Sistema Regionales que se aparece como **Apéndice A** a esta parte del Informe de la Reunión de la Junta General.

3.12. A continuación la Junta General tomó nota que durante la Vigésima Reunión de la Junta General (Lima, Perú, junio de 2009), fue presentado el estudio de costo beneficio efectuado por un grupo de expertos financieros y técnicos de los Estados miembros del Sistema, el mismo que registró un beneficio de US\$ 13 millones de dólares en un periodo de cinco años.

3.13. En esa oportunidad, los Estados miembros del Sistema resaltaron la necesidad de mantener activo el grupo de expertos en costos como grupo contribuyente a las Reuniones de Puntos Focales, a fin de profundizar este estudio y concluir con la segunda parte que involucra una proyección a futuro de las actividades del Sistema Regional. En tal sentido, mediante la **Conclusión JG 20/05** se convino que en la próxima reunión de Puntos Focales se desarrollen los términos de referencia para este grupo de expertos, para ser revisado y aprobado en la próxima Junta General.

3.14. Las tareas de este grupo de expertos deberían ser efectuadas por medio del correo electrónico y concluiría con una misión de una semana en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, financiada con los recursos del Sistema Regional, para lo cual la Junta General convino en incorporar una reserva presupuestaria de US\$ 12,000 en el presupuesto del año 2010 y adoptó la siguiente conclusión:


**Conclusión JG 21/02 – APROBACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE REFERENCIA
DEL GRUPO DE EXPERTOS EN COSTOS**

Se aprueba los términos de referencia del grupo de expertos en costos que se presenta como **Apéndice B** a esta parte del informe.

3.15. Finalmente y a raíz de los resultados del estudio costo/beneficio que dependen en gran medida del cumplimiento del compromiso de armonización por parte de los Estados, **Paraguay** informó sobre la experiencia en su Estado donde se optó por la **adopción** de las LAR en lugar de la

armonización, ya que el proceso de armonización podría ser una tarea mucho más compleja y requerían de la asistencia urgente del Sistema Regional para la certificación de un operador aéreo.

3.16. Al respecto el Coordinador General aclaró que los Estados pueden decidir cumplir sus compromisos asumidos dentro del Sistema Regional ya sea mediante la “**adopción**” de la normativa LAR o mediante la “**armonización**” de sus normas y procedimientos nacionales con LAR.

<p align="center">1. SITUACIÓN DEL PROYECTO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009 E INDICADORES DE GESTIÓN Y RESULTADOS</p>			
NÚMERO DEL PROYECTO:	RLA/99/901/B		
NOMBRE PROYECTO:	Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional		
OBJETIVO INMEDIATO 1	<i>Establecimiento y puesta en marcha del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional en el continente americano, con soporte técnico, logístico y administrativo que requiere, conforme a su reglamento.</i>		
RESULTADO 1.1	<i>Según documento de proyecto firmado</i>		
ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100 %		
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de Inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)		
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:		
RESULTADO 1.1	ENTREGABLES/INDICADORES		Observaciones/Pendientes
	2009		
1.1 Estructura del Sistema establecida y operando de conformidad con su reglamento	El Sistema Regional fue establecido desde el año 2002 y desde entonces opera de acuerdo con su reglamento. Las siguientes actividades fueron cumplidas con respecto a la estructura del Sistema:		
	El Coordinador General concertó con el Presidente las reuniones de la Junta General y actuó como Secretario de las mismas.		
	Se contrataron especialistas en las áreas de aeronavegabilidad, licencias al personal y operación de aeronaves como miembros del Comité Técnico. Se proporcionó capacitación al Comité Técnico y también la OACI les proporcionó guía y orientación para completar su programa de trabajo.		
	En la Oficina Regional se mantienen listas actualizadas de los especialistas que puedan integrar el Comité Técnico así como los expertos de la región pueden estar disponibles para atender las distintas necesidades de los Estados en materia de seguridad operacional-		
OBJETIVO INMEDIATO 1	<i>Establecimiento y puesta en marcha del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional en el continente americano, con soporte técnico, logístico y administrativo que requiere, conforme a su reglamento.</i>		
RESULTADO 1.2	<i>Según documento de proyecto firmado</i>		
ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100%		
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de Inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)		
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:		
RESULTADO 1.2	ENTREGABLES/INDICADORES		Observaciones
	2009		
1.2 Programa anual de actividades del Sistema aprobado y en ejecución	El Comité técnico preparó y presentó a la Junta General el proyecto del programa de actividades y presupuesto para el año 2009. De conformidad con el programa de actividades aprobado por la Junta general se cumplieron las siguientes actividades:		

	a) Armonización de las reglamentaciones	
	Aeronavegabilidad Desarrollo y aprobación de los LAR 21 y 45; enmienda del MIA para incluir los aspectos del LAR 21, 91, 121, 135 y 145; desarrollo de las siguientes circulares de asesoramiento (CA): 43.001, 39.001, 145.001, 145.002 y MEI y MAC para los capítulos sobre control y requisitos de mantenimiento de los reglamentos LAR 91, 121 y 135.	
	Operaciones Inicio de la revisión del MIO y envío de la comunicación solicitando a los Estados la notificación del cronograma de actividades para la armonización y/o adopción de los LAR 91, 119, 121 y 135 del Conjunto LAR OPS.	
	Licencias al personal Actualización del manual de certificación de centros de instrucción y de entrenamiento de aeronáutica civil; desarrollo del manual de procedimientos de licencias; envío de la comunicación solicitando a los Estados la notificación del cronograma de actividades para la armonización y/o adopción de los LAR 141, 142 y 147.	
	Actividades en apoyo a la implantación de las operaciones de la PBN Desarrollo de las circulares de asesoramiento PBN: CA 91-001 - RNAV 10 (RNP 10); CA 91-003 - RNAV 1/RNAV 2; CA 91-006 - RNP 1 básica; CA 91-008 - RNP APCH; CA 91-009 - RNP AR APCH y CA 91-010 - APV/baro-VNAV	
	b) Avance en las actividades con equipos multinacionales	
	Auditoría de seguimiento a la OMA LAN y auditoría de certificación a DIGEX	
	c) Actividades de capacitación y seminarios	
	Seminario RNP para el especialista de operaciones del Comité Técnico, del 09 al 11 de febrero de 2009 en Lima, Perú, para que desarrolle las circulares de asesoramiento PBN de la región.	
	Primer Seminario/Reunión sobre medicina aeronáutica, del 30 de marzo al 03 de abril de 2009 en Lima, Perú, para 43 participantes. Este curso contó con la participación del Dr. Anthony Evans, Jefe de la Sección de medicina de Aviación de OACI.	
	Tercer curso sobre el Programa IDISR (IDISR/3), del 13 al 17 de abril de 2009 en Quito y Guayaquil, Ecuador, para 25 participantes.	
	Curso Taller LAR 145 - Tercera edición y plan piloto sobre implementación del SMS en OMAs, del 18 al 22 de mayo de 2009 en Lima, Perú, para 29 participantes de los Estados CARSAM y de organizaciones de mantenimiento.	
	Primer curso LAR 141, 142 y 147, del 25 al 29 de mayo de 2009 en Lima, Perú, para 18 participantes de los Estados CARSAM.	
	Primer Curso/Taller LAR 119, 121 y MIO, del 22 al 26 de junio de 2009 en Lima, Perú, para 28 participantes.	
	Curso LAR PEL, del 24 al 28 de agosto de 2009 en Lima, Perú para 29 participantes.	
	A solicitud de Argentina, Curso LAR 145, del 07 al 11 de septiembre en Buenos Aires, Argentina, para 32 participantes	
	A solicitud de Argentina, Curso básico y avanzado de licencias aeronáuticas del 28 de septiembre al 09 de octubre de 2009 en Buenos Aires, Argentina.	

	A solicitud de ACSA, Curso LAR 145 en Alajuela, Costa Rica, del 2 al 6 de octubre de 2009 para 19 participantes de las Regiones CAR y SAM.	
	A solicitud de Perú, Curso LAR 43 y 145, del 02 al 06 de noviembre de 2009 en Lima, Perú, para 31 participantes.	
	Primer curso LAR 91, 119 y 135, del 16 al 20 de noviembre de 2009 en Lima, Perú, para 21 participantes de los Estados y 14 participantes de la industria del Perú.	
	A solicitud de Perú, Curso LAR PEL, del 23 al 27 de noviembre de 2009 en Lima, Perú.	
	Cuarto Curso IDISR (IDISR/4), del 23 al 27 de noviembre de 2009 en Lima, Perú, para 28 participantes	
	A solicitud de Perú, Curso/Taller LAR 119, 121 y MIO, del 30 de noviembre al 04 de diciembre en Lima, Perú, para 30 participantes.	
	A solicitud de Argentina, Cursos de CAT II/III y RVSM para la ANAC de la Argentina, del 07 al 11 de diciembre de 2009 en Buenos Aires para 32 participantes.	
	d) Reuniones	
	Segunda Reunión del Panel de Expertos de Estructura de las LAR (RPEE/2), del 02 al 03 de marzo de 2009 en Lima, Perú.	
	Sexta Reunión del Panel de Expertos de Aeronavegabilidad (RPEA/6) del 13 al 17 de abril de 2009 en Lima, Perú.	
	Vigésima Reunión Ordinaria de la Junta General (JG/20), del 15 al 16 de junio de 2009 en Lima, Perú.	
	Quinta Reunión de Panel de Expertos de Licencias (RPEL/05), del 21 al 25 de septiembre de 2009 en Lima, Perú.	
OBJETIVO INMEDIATO 1	<i>Establecimiento y puesta en marcha del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional en el continente americano, con soporte técnico, logístico y administrativo que requiere, conforme a su reglamento.</i>	
RESULTADO 1.3	<i>Participación en auditorías de los Estados que forman parte del Sistema, a solicitud del Programa universal de auditoría de la vigilancia de la Seguridad operacional de la OACI</i>	
ESTADO ACTUAL	No se recibió ninguna solicitud del USOAP para participar en auditorías.	
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de Inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)	
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:	
RESULTADO 1.3	ENTREGABLES/INDICADORES	Observaciones
	2009	
1.3 Participación en auditorías de los Estados que forman parte del Sistema, a solicitud del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional de la OACI.	1.3.1 No recibió ninguna solicitud del Programa Universal de Auditoría de la Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP) de la OACI para participar en las auditorías de los Estados que forman parte del Sistema Regional.	

OBJETIVO INMEDIATO 2	<i>Recomendar las medidas necesarias para que los Estados puedan superar los problemas detectados durante las auditorías y asegurar el cumplimiento de sus responsabilidades de vigilancia de la seguridad operacional como Estados contratantes, optimizando los niveles de seguridad operacional de la aviación civil en la región</i>	
RESULTADO 2.1	<i>Según documento de proyecto firmado</i>	
ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100%	
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)	
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:	
RESULTADO 2.1	ENTREGABLES/INDICADORES	Observaciones
	2009	
2.1 Asesoría provista a los Estados participantes, según lo requieran para superar los problemas detectados durante las misiones de auditorías	2.1.1 El Sistema Regional proporcionó la siguiente asistencia técnica:	
	Asesoría a la DINAC del Paraguay en todos los aspectos del proceso de certificación de AERO REGIONAL PARAGUAYA S.A. Esta asistencia fue provista mediante un equipo multinacional que estuvo conformado inicialmente por los especialistas de operaciones y aeronavegabilidad del Comité Técnico, dos expertos de mantenimiento de la DGAC del Perú, un inspector de operaciones de la ANAC de Argentina y finalmente especialistas de operaciones de la DGAC de Chile.	
	Asesoría a la DGAC del Perú en lo relacionado al proceso de armonización de las LAR en lo que refiere a las áreas de aeronavegabilidad, operaciones y licencias al personal. Esta asistencia se llevó a cabo mediante la impartición de los siguientes cursos de interpretación de los requisitos LAR en Lima, Perú: Curso sobre los LAR 43 y 145, del 2 al 6 de noviembre de 2009 para 31 participantes; Curso sobre los LAR PEL, del 23 al 27 de noviembre de 2009 y Curso sobre los LAR 119, 121 y MIO, del 30 de noviembre al 04 de diciembre de 2009 para 25 participantes.	
	Asesoría a la ANAC de la Argentina en cuanto a las aprobaciones de CAT II/III y RVSM. La asistencia fue provista mediante un curso para inspectores de operaciones y aeronavegabilidad. Asimismo se llevó a cabo un curso básico y avanzado de licencias aeronáuticas.	
OBJETIVO INMEDIATO 3	<i>Establecer un programa de cooperación técnica para la vigilancia de la seguridad operacional en los Estados participantes, con el propósito de verificar el cumplimiento de sus obligaciones en materia de seguridad operacional.</i>	
RESULTADO 3.1	<i>Según documento de proyecto firmado</i>	

ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100%	
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)	
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:	
RESULTADO 3.1	ENTREGABLES/INDICADORES	Observaciones
	2009	
3.1 Programa de cooperación técnica para la vigilancia de la seguridad operacional en los Estados participantes aprobado y en ejecución.	3.1.1 En cuanto al Programa de cooperación técnica, el Sistema proporcionó asistencia a Ecuador a través del Curso sobre el programa de intercambio de datos de inspecciones de seguridad en rampa (IDISR). Mediante de este adiestramiento se capacitó a 26 inspectores de operaciones y de aeronavegabilidad de la Administración Ecuatoriana para que puedan cumplir con las normas el Anexo 6 Parte I relativas a la vigilancia de explotadores extranjeros.	
	3.1.2 Un curso similar se dictó en Lima, Perú para inspectores de operaciones y aeronavegabilidad de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, Cuba, Paraguay, Perú, Uruguay y México. Este curso contó con la participación de dos instructores de SENASA, España y se basó en las normas y métodos recomendados internacionales del Anexo 6 Parte I y en los Artículos 12, 16, 30, 31 y 32 a) al Convenio de Chicago.	
	3.1.3 En el ámbito del Resultado 3.1, los miembros del Comité Técnico intercambiaron comentarios con los miembros de las Administraciones de los Estados participantes y de otros Estados. Un total de 300 mensajes aproximadamente fueron intercambiados durante el 2009 entre los miembros del CT y de los Estados.	
	3.1.4 En el ámbito de cooperación técnica, el SRVSOP desarrolló un taller sobre la implementación de las LAR para los inspectores de la DGAC del Perú y un desayuno de trabajo para los representantes de la industria aeronáutica del Perú.	
OBJETIVO INMEDIATO 3	Establecer un programa de cooperación técnica para la vigilancia de la seguridad operacional en los Estados participantes, con el propósito de verificar el cumplimiento de sus obligaciones en materia de seguridad operacional.	
RESULTADO 3.2	Según documento de proyecto firmado	
ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100%	
CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)	
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:	
RESULTADO 3.2	ENTREGABLES/INDICADORES	Observaciones
	2009	
3.2 Acuerdos cooperativos de inspección establecidos según lo requieran los Estados participantes	3.2.1 El Sistema Regional mantiene vigente el registro de auditores LAR. Hasta la fecha se han recibido 21 aplicaciones para el registro de auditores LAR, de las cuales se han emitido 11 certificaciones como auditores provisionales LAR y 4 certificaciones de auditores LAR. Los Estados que cuentan con inspectores de seguridad en el registro de auditores LAR son: Argentina, Cuba, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay.	
	3.2.2 El Sistema también mantiene a la fecha un banco de ingenieros aeronáuticos con capacidad para realizar la aprobación de alteraciones y reparaciones mayores.	
	3.2.3 Al momento se encuentra en trámite la suscripción del acuerdo para el reconocimiento de OMAs y de certificados de tipo.	
	3.2.4 Durante el 2009 se llevó a cabo las auditorías de seguimiento a las OMAs LAN - Chile, VEM - Brasil y de certificación de la OMA DIGEX. Los informes de los resultados de estas auditorías fueron entregadas a las autoridades correspondientes.	
OBJETIVO INMEDIATO 4	Promover, en estrecha coordinación con la OACI, la armonización y actualización de normas, reglamentos y procedimientos de seguridad operacional para la aviación civil entre los Estados participantes.	
RESULTADO 4.1	Según documento de proyecto firmado	
ESTADO ACTUAL	Porcentaje de avance 100%	

CRONOGRAMA PLANIFICADO	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre (mirar Programa de trabajo planteado al inicio del año)	
CRONOGRAMA REAL	Fecha de inicio: enero Fecha de entrega: diciembre Desviación: XX meses CAUSA:	
RESULTADO 4.1	ENTREGABLES/INDICADORES	Observaciones
	2009	
4.1 Normas, reglamentos y procedimientos regionales armonizados y propuestos para su aplicación por los Estados participantes	4.1.1 El Comité Técnico conformó los paneles de expertos de aeronavegabilidad, operaciones, licencias al personal y de medicina aeronáutica para la armonización de normas, reglamentos y procedimientos nacionales, compatibles con las normas, métodos recomendados y procedimientos de la OACI pertinentes y con los textos de orientación conexos.	
	4.1.2 Al momento se encuentra vigente el programa de armonización de las normas nacionales de los Estados con los LAR. Al respecto Perú, Cuba y Bolivia son los Estados que están llevando a cabo una armonización directa con los LAR, se espera que en este año se sumen los demás Estados miembros del SRVSOP.	
	4.1.3 Un plan piloto para la implementación de SMS en organizaciones de mantenimiento aprobadas (OMAs) del SRVSOP en Latinoamérica ha sido desarrollado con la participación de Transport Canada. Bajo este esquema dos inspectores de la DGAC de Chile participaron en las evaluaciones finales por parte de Transport Canada sobre el SMS de operadores canadienses.	

Términos de Referencia del Grupo de Expertos en Costos

Bajo la coordinación del Coordinador General del Sistema Regional:

1. Utilizando los estados financieros del ejercicio del año anterior y la carta Gantt con los gastos realizados en cada actividad del Sistema Regional:
 - a. Actualizar el estudio costo-beneficio
 - b. Validar los índices de armonización de cada Estado del Estudio Costo Beneficio
 - c. Realizar una proyección a futuro de las actividades del Sistema Regional
2. Preparar un Informe anual sobre el Estudio Costo Beneficio para la consideración y análisis de la Reunión de Puntos Focales.
3. Realizar otras tareas que el ámbito de su competencia le sean asignadas por la Reunión de Puntos Focales.

Asunto 4: Institucionalización del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP)

4.1. Bajo este asunto de la agenda, la Junta General tomó nota que la Décimo Séptima Reunión Ordinaria de la Junta General (JG/17) del SRVSOP (Lima - Perú, 29 y 30 de noviembre de 2007), convino en iniciar desde el año 2008 el debate sobre la institucionalización del Sistema Regional, entendiéndose por “institucionalización” como la creación de la organización multinacional regional que se define como: Una organización internacional de alcance regional/sub-regional creada por un acuerdo entre los Estados interesados en explotar una instalación/servicio multinacional, con personería jurídica, autonomía de gestión y financiera, apropiada para contratar, adquirir, litigar y disponer de los bienes y servicios de la Organización. Como resultado de este debate se incluyó esta actividad en el Programa de actividades para el año 2008, el cual fue aprobado por la Conclusión JG 17/23.

4.2. La Reunión tomó nota que la Sexta Reunión de Coordinación de Puntos Focales (RCPF/6), realizada en Lima, Perú, del 20 al 22 de octubre de 2008, analizó la estrategia para la institucionalización del Sistema Regional y recomendó que la mejor opción para ello, sería la aprobación o adopción y firma de un acuerdo multilateral en el marco de una conferencia diplomática para establecer un Organismo Multinacional Regional (OMR) que cumpla inicialmente con las funciones que actualmente realiza el SRVSOP y las que sus miembros deseen otorgarle.

4.3. También se reconoció que en el futuro se podría requerir de la orientación de especialistas jurídicos en temas internacionales, para poder definir más claramente los pasos a seguir en el avance hacia la institucionalización del Sistema.

4.4. En la Décimo Novena Reunión Ordinaria de la Junta General (JG/19) se convino en empezar el camino hacia la institucionalización a través de una conferencia diplomática para la formación de una Organización Multinacional Regional, recordando que tanto la estrategia de institucionalización del Sistema Regional y el seguimiento a su implementación estaba a cargo de los Puntos Focales.

4.5. Durante la Séptima Reunión de Coordinación de Puntos Focales, se efectuó una recopilación de todos los antecedentes del debate sobre la institucionalización del Sistema, observándose que paralelamente al trabajo que estaban realizando los Puntos Focales, venían desarrollándose en GREPECAS estudios en materia de aspectos institucionales tendientes a establecer implantaciones de instalaciones/servicios multinacionales bajo la óptica de organizaciones regionales que puedan gestionar, integrar e implementar estos sistemas. De esta manera, nació la idea y las bases para el convenio de una Organización Multinacional Regional (GREPECAS/14 - Conclusión 14/5).

4.6. Posterior a ello, las recomendaciones del GREPECAS fueron examinadas y estudiadas dentro del Grupo de Expertos de Alto Nivel en Aspectos Institucionales establecido por el mecanismo de las Reuniones de Autoridades de Aviación Civil (RAAC's), estudios que finalizaron con la recomendación de la Reunión RAAC/11 (Santiago de Chile, mayo 2009, Conclusión 11/3), para la celebración de una Conferencia Diplomática con el propósito de finalizar textos para un Convenio Constitutivo de una Organización Multinacional Regional (OMR). Dicha Conferencia, se celebró en Brasilia del 7 al 9 de diciembre de 2009, cuya Acta Final y Convenio Constitutivo de una nueva Organización Internacional se adjuntan como **Apéndices A y B** a esta nota de estudio

4.7. Durante la Conferencia Diplomática en Brasilia, se discutió ampliamente si la nueva Organización Regional debería tan solo dedicarse a los temas de Navegación Aérea o que considerando los planes de institucionalización del Sistema Regional debería ampliar su alcance a facilitar dicha institucionalización, de manera tal que se tenga una Organización Internacional que integre ambos procesos y se fortalezca con los recursos regionales comunes que aporten los Estados para ambos propósitos.

4.8. En este sentido, la Conferencia Diplomática decidió finalizar los textos de un Convenio Constitutivo para una Organización Internacional que abarque Navegación Aérea y Seguridad Operacional y como se muestra en el **Apéndice B** dicho Convenio tiene como objetivo la implantación de “La Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional”.

4.9. Analizada esta coyuntura durante la Séptima Reunión de Coordinación de Puntos Focales (RCPF/7) , se observó que con el proceso ya finalizado en la Conferencia Diplomática de Brasilia, existe un Convenio abierto a la firma de los Estados sudamericanos (Chile, Paraguay y Uruguay ya firmaron el Convenio) hasta el 30 de junio de 2010 en Brasilia y luego en la Sede de la OACI, que contiene bases sólidas para institucionalizar el Sistema Regional como se indica en los Artículos 1 y 3, entre otros, según consta en el **Apéndice B** de esta nota.

4.10. Si bien el convenio está dirigido a que la nueva Organización Internacional tenga Estados de la región sudamericana, éste señala claramente en su Artículo 3 la posibilidad de establecer acuerdos bilaterales o multilaterales para implantar actividades en materia de navegación aérea y seguridad operacional en correspondencia a su ámbito de aplicación. En este sentido, los aspectos cooperativos de seguridad operacional contemplados en la actual situación de funcionamiento del Sistema Regional, que tiene como participantes a Estados de la regiones SAM, CAR y Organismos Internacionales, pueden llevarse a cabo cuando la futura organización internacional funcione, mediante la suscripción de los acuerdos correspondientes en virtud del Art. 3 del convenio.

4.11. Asimismo, se consideró que desde el punto de vista de la política de la OACI, la creación de la Organización Internacional en base al convenio fortalece la integración de procesos multinacionales regionales evitando la dispersión de esfuerzos entre Estados y Organizaciones Internacionales lo cual favorece eficazmente a la prestación de servicios, y a la implantación y funcionamiento de sistemas operacionales complejos. El proceso de implantación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional se iniciará una vez se tenga la firma de cinco Estados, dicho proceso está por culminar en cualquier momento.

4.12. Finalmente la Junta General tomó nota sobre la propuesta de la Séptima Reunión de Puntos Focales e considerar a esta futura organización como la solución para la institucionalización del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional.

4.13. Al respecto varios Estados manifestaron su preocupación con respecto al procedimiento propuesto, lo cual generó un enriquecedor intercambio de opiniones, quedando claro que todos los Estados miembros estaban de acuerdo con la necesidad de avanzar en el proceso de institucionalización del Sistema Regional, sin embargo la propuesta de lograr este objetivo mediante la incorporación a la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional requería todavía de mayor análisis.

4.14. La Junta General tomó nota que la Reunión de Puntos Focales propuso una reserva presupuestaria en el programa de actividades del año 2010 para la contratación de un especialista jurídico que permitiera presentar la Junta General una propuesta de procedimiento y plan de incorporación del Sistema Regional a esta organización, sin embargo se observó que esta tarea podría ser asignada al grupo de especialistas jurídicos de la CLAC. En tal sentido la Junta General adoptó la siguiente conclusión:

**Conclusión JG 21/03 - TAREA PARA EL GRUPO DE EXPERTOS EN
ASUNTOS POLÍTICOS, ECONÓMICOS Y
JURÍDICOS DEL TRANSPORTE AÉREO
(GEPEJTA) DE LA CLAC**

Que el Coordinador General coordine con la Secretaría de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) para que en la próxima reunión del Grupo de Expertos en Asuntos Políticos, Económicos y Jurídicos del Transporte Aéreo (GEPEJTA) de la CLAC se analice la forma como podría incorporarse el Sistema Regional a la futura Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional.

El grupo de especialistas jurídicos debería preferentemente estar conformado por especialistas de los Estados miembros del SRVSOP.

Los resultados de esta tarea deberán ser presentados a la próxima reunión de la Junta General para su consideración.



ACTA FINAL

Conferencia Diplomática para la elaboración y adopción del texto definitivo del Convenio Constitutivo para la implantación de la

ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD OPERACIONAL

Brasilia, Brasil, 7 - 9 de diciembre de 2009

Los plenipotenciarios de Estados de la Región Sudamericana de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) reunidos en la Conferencia Diplomática, celebrada bajo el patrocinio de la OACI, se reunieron en Brasilia, Brasil, del 7 al 9 de diciembre de 2009 para examinar el proyecto de Convenio Constitutivo de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional.

Estuvieron representados en la Conferencia y presentaron credenciales en la debida forma los Gobiernos de los 6 Estados siguientes:

Argentina
Bolivia
Brasil
Chile
Paraguay
Uruguay

También estuvieron presentes representantes de los siguientes Estados:

Ecuador
Perú

La Conferencia eligió por unanimidad como Presidente al Embajador Raymundo Santos Rocha Magno (Brasil) y, como Vicepresidentes, asimismo por unanimidad, a:

Primer Vicepresidente – Sr. José Huepe (Chile)
Segundo Vicepresidente – Sr. Gustavo Beguet (Argentina)

El Secretario de la Conferencia fue el Sr. Franklin Hoyer, Director Regional de la Oficina Sudamericana de la OACI, quien contó con la asistencia del Sr. Denys Wibaux, Director de Asuntos Jurídicos y Relaciones Exteriores de la OACI, del Sr. Carlos Stehli, Director Regional Adjunto de la Oficina Sudamericana de la OACI y del Sr. Benoît Verhaegen, Oficial Legal de la Oficina de Asuntos Jurídicos y Relaciones Exteriores de la OACI.

La Conferencia creó una Comisión Plenaria y los siguientes Comités:

Comité de credenciales

Presidente: Sr. Jesús Iglesias (Uruguay)

Miembros:

Bolivia
Paraguay

- 2 -

Comité de redacción

Presidente: Sr. Carlos Vallarino (Argentina)

Miembros:

Brasil
Uruguay
Paraguay
Chile

Como resultado de sus deliberaciones, la Conferencia adoptó el texto del *Convenio Constitutivo de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional*.

En correspondencia a su Artículo 20, dicho Convenio queda abierto a la firma, en Brasilia, a partir del día 9 de diciembre del 2009 hasta el 30 de junio de 2010 y, después, en la Sede de la OACI, hasta su entrada en vigor.

La Conferencia adoptó, por consenso, las resoluciones siguientes:

RESOLUCIÓN NÚM. 1

**RELATIVA AL ALIENTO A LOS ESTADOS PARA LA FIRMA Y RATIFICACIÓN DEL
CONVENIO CONSTITUTIVO DE LA
ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD
OPERACIONAL**

LA CONFERENCIA,

CONSCIENTE de la importancia de establecer un mecanismo regional que permita la implantación, gestión y consolidación, de una manera sistemática y eficiente, de instalaciones y servicios multinacionales de navegación aérea, con miras a la implantación del sistema mundial ATM, como, también, prestar asistencia con relación a la seguridad operacional;

RECONOCIENDO los esfuerzos hechos por los Estados dentro del mecanismo del Grupo Regional de Planificación y Ejecución para el Caribe y Sudamérica (GREPECAS) y las Reuniones de Autoridades de Aviación Civil, apoyados por el mecanismo de cooperación técnica de la OACI, para establecer un material de guía sobre un acuerdo constitutivo para una organización internacional en la región;

NOTANDO Los resultados de la Décimo Cuarta Reunión del Grupo de Planificación y Ejecución para el Caribe y Sudamérica (GREPECAS) y también de la Undécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región Sudamericana (SAM) de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI); y

HABIENDO ELABORADO el texto del *Convenio Constitutivo de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional*;

RESUELVE:

INVITAR a los Estados a firmar y ratificar lo antes posible el *Convenio Constitutivo de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional*, adoptado el 9 de diciembre de 2009 en Brasilia, y a que depositen los instrumentos de ratificación en la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) de conformidad con el Artículo 20 de dicho Convenio; e

INVITAR al Secretario General de la OACI a que señale inmediatamente esta Resolución a la atención de los Estados de la Región Sudamericana de la OACI con el objetivo anteriormente mencionado.

- 3 -

RESOLUCIÓN NÚM. 2**RELATIVA AL ESTABLECIMIENTO DE LA SEDE
DE LA ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE
NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD OPERACIONAL***LA CONFERENCIA.*

TENIENDO EN CUENTA el Artículo 6 del Convenio, en el cual la Sede de la Organización se determinará en base a las ventajas ofrecidas por los Estados, para su establecimiento en un Estado Parte;

TOMANDO NOTA de los resultados de la Undécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región Sudamericana (SAM) de la Organización de Aviación Civil Intencional (OACI), respecto a la Conclusión 11/4 formulada por dicha Reunión en relación a la documentación sobre las condiciones mínimas requeridas para el establecimiento de la Sede de la Organización y su solicitud a la OACI para que las circule a los Estados; y

CONSCIENTE de la necesidad de definir lo antes posible la Sede de la Organización a fin de adelantar pasos para la implantación de la Organización;

RESUELVE:

INVITAR a los Estados de la Región Sudamericana de la OACI a presentar propuestas a la Oficina regional Sudamericana de la OACI en correspondencia al Artículo 6 del Convenio para determinar la Sede de la Organización; y

INVITAR al Director de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI a proporcionar asistencia y coordinar lo antes posible, y sin demora, con los Estados de la Región Sudamericana de la OACI, con el propósito de que los Estados presenten propuestas para la Sede de la Organización.

RESOLUCIÓN NÚM. 3**RELATIVA A LA ASISTENCIA DE LA OACI PARA FACILITAR LA IMPLANTACIÓN
DE LA ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE
NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD OPERACIONAL**

CONSIDERANDO que la Décimo Cuarta Reunión del Grupo de Planificación y Ejecución para el Caribe y Sudamérica (GREPECAS) ha recomendado que los Estados interesados en implantar servicios y sistemas multinacionales, mediante una organización regional internacional, consideren la posibilidad de recurrir a la cooperación técnica de la OACI para facilitar la implantación de esta organización;

CONCIENTES del éxito obtenido por el mecanismo de cooperación técnica en la implantación de sistemas multinacionales en la Región, en el área de las redes digitales, tales como la Red Digital Sudamericana (REDDIG) y en otros emprendimientos regionales, como la implantación de la RVSM;

RECONOCIENDO que la implantación de la Organización será un proceso complejo y que requiere de la asistencia necesaria para planificar su implantación y llevarla a la práctica en coordinación con los Estados Parte y principalmente con el Estado Sede de la misma;

TOMANDO NOTA que la Undécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región Sudamericana (SAM) revisó un documento de proyecto regional de cooperación técnica preparado por la OACI, y formuló la Conclusión 11/5 para que los Estados consideren dicho documento;

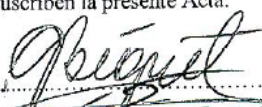

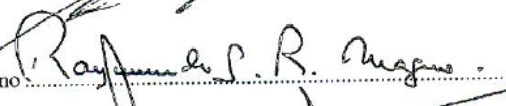
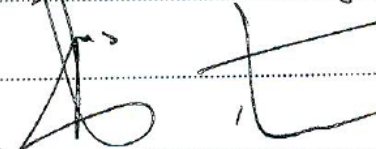


RESUELVE:

INVITAR a los Estados de la Región Sudamericana de la OACI, a coordinar con la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, lo antes posible, y sin demora, para establecer un proyecto de cooperación técnica, para la implantación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional.

- 4 -

También una declaración sobre la cuestión de las Islas Malvinas presentada por Argentina fue negociada y aprobada por la Conferencia Diplomática. Esta Declaración hace parte de la documentación de la Conferencia

En conformidad de lo anterior los Estados presentes, suscriben la presente Acta:

Por Argentina	Min. Gustavo Beguet	
Por Bolivia	Sr. Raúl Velasco Rapios	
Por Brasil	Emb. Raymundo Santos Rocha Magno	
Por Chile	Sr. José Huepe Pérez	
Por Paraguay	Min. Didier César Olmedo	
Por Uruguay	Sr. Daniel Olmedo	

Brasília, 9 de Diciembre del 2009

- 5 -

Por Brasil	Emb. Raymundo Santos Rocha Magno
Por Chile	Sr. José Huepe Pérez.....
Por Ecuador	Sr. Rodrigo Marcelo Aguilar.....
Por Paraguay	Min. Didier César Olmedo
Por Peru	Min. Hugo Flores
Por Uruguay	Sr. Daniel Olmedo



Brasília, 9 de Diciembre del 2009

CONVENIO CONSTITUTIVO DE LA ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD OPERACIONAL

Los Estados que suscriben:

1. Considerando que los sistemas de comunicaciones, navegación y vigilancia y la gestión del tránsito aéreo (CNS/ATM) son en un todo compatibles con las disposiciones y principios del Convenio de Chicago de 1944 sobre Aviación Civil Internacional, así como con las normas y métodos recomendados por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI).
2. Afirmando que los Estados han de conservar, en todo momento y circunstancia, su autoridad y responsabilidad en materia de control de la navegación aérea y cumplimiento de las normas sobre vigilancia de la seguridad operacional, dentro del espacio aéreo sometido a su soberanía, conforme con el artículo 28 del Convenio de Chicago de 1944 sobre Aviación Civil Internacional.
3. Haciendo suyo el llamado a la cooperación y a la asistencia mutua entre los Estados, formulado por la Asamblea de la OACI, a fin de lograr la mayor uniformidad en la provisión de los servicios de comunicaciones, navegación y vigilancia y la gestión del tránsito aéreo.
4. Valorando la importancia de las iniciativas regionales respecto al desarrollo y planificación de los principios y técnicas de la navegación aérea internacional, la mejora de la seguridad operacional en la esfera de la aviación civil internacional para optimizar el funcionamiento de los sistemas CNS/ATM y mejorar el cumplimiento efectivo de sus responsabilidades en términos de la vigilancia de la seguridad operacional.
5. Reconociendo la necesidad de implementar, en el ámbito regional, los sistemas CNS/ATM y de proporcionar cooperación para la seguridad operacional, con miras a la obtención de una gestión del tránsito aéreo mundial, mediante la aplicación de las normas, métodos recomendados y orientaciones de la OACI.
6. Recordando que la OACI alienta a los Estados a fomentar la creación de asociaciones regionales o subregionales para colaborar en el desarrollo de soluciones a problemas comunes con el fin de fortalecer su capacidad individual de vigilancia de la seguridad operacional.
7. Conscientes de la necesidad de establecer un sistema equitativo a efectos de determinar, repartir y recuperar los costos que genere la prestación de los servicios entre los usuarios, tomando en consideración particularmente el Artículo 15 del Convenio de Chicago de 1944.
8. Considerando que se requiere de un marco jurídico adecuado para regir la explotación de los sistemas regionales CNS/ATM y la cooperación para la vigilancia de la seguridad operacional, permitiendo el acceso del mayor número posible de Estados, en aras de lograr la concreción del principio de uniformidad en las normas y procedimientos relativos a la navegación aérea internacional y la seguridad operacional.

Han convenido lo siguiente:

Artículo 1 – Ámbito de Aplicación

Los Estados Parte de la Región Sudamericana (SAM) de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) crean, en la Región, la ORGANIZACIÓN SUDAMERICANA DE NAVEGACIÓN AÉREA Y SEGURIDAD OPERACIONAL, para la prestación y gestión de servicios e instalaciones de naturaleza multinacional, a efectos de facilitar la implantación del concepto operacional de la Gestión del Tránsito Aéreo (ATM), con el fin de alcanzar la ATM mundial y de prestar asistencia con relación a la vigilancia de la seguridad operacional, así como en otras materias, de conformidad con las normas y métodos recomendados por la OACI.

Artículo 2 – Capacidad Jurídica

La Organización tendrá personería jurídica internacional, así como también tendrá personería jurídica en cada Estado parte, podrá ejercer derechos y contraer obligaciones y gozará de la autonomía de gestión y financiera que resulte apropiada para contratar, adquirir y disponer de los bienes y servicios de la Organización, así como iniciar acciones legales, comparecer en juicio y ser representado extrajudicialmente.

Artículo 3 – Objeto

La Organización tiene como objeto la prestación y gestión de los servicios e instalaciones multinacionales del Plan Regional de Navegación Aérea aplicable conforme al Artículo 28 del Convenio de Chicago y de asistencia para el cumplimiento efectivo de las responsabilidades de los Estados en materia de vigilancia de la seguridad operacional, de conformidad con lo que se establecerá en el respectivo Estatuto, en el territorio de las Partes Contratantes y en todos aquellos ámbitos de responsabilidad en correspondencia a los Acuerdos Regionales de Navegación Aérea y con otros Estados u Organizaciones que se establezcan, en virtud de algún convenio bilateral o multilateral con la Organización.

Artículo 4 – Funciones y Atribuciones

La Organización tendrá las funciones y atribuciones siguientes:

- a) ejercer derechos en lo relativo a la prestación y administración de los servicios enunciados en el artículo anterior así como la fijación y percepción de los derechos y tarifas relativos a los mismos;
- b) establecer una política económica que permita lograr un equilibrio financiero, mediante la obtención de recursos propios;
- c) proponer a los Estados Parte la uniformidad de las reglamentaciones y procedimientos nacionales en materia de servicios de navegación aérea y en otros asuntos, de conformidad con las normas y métodos recomendados por la OACI;
- d) conforme al Convenio de Chicago, realizar los estudios técnicos, operacionales y administrativos necesarios, y ejecutar las acciones correspondientes para el cumplimiento de su objeto, teniendo en cuenta la evolución y el desarrollo de la aviación civil internacional;
- e) recomendar a los Estados parte las enmiendas pertinentes al Plan Regional de Navegación Aérea aplicable;
- f) capacitar en forma apropiada y permanente a su personal;
- g) establecer con los Estados y Organismos internacionales, los vínculos necesarios para el ejercicio de sus funciones y atribuciones;
- h) solicitar a las autoridades competentes y comunicarles toda la información pertinente, además de notificar las presuntas infracciones a las normas aplicables de navegación aérea cometidas dentro del ámbito de sus responsabilidades;
- i) efectuar evaluaciones de normalización de los sistemas en el territorio de los Estados Parte, conforme con las normas y métodos recomendados por la OACI;
- j) estudiar, asesorar, recomendar, facilitar, decidir y ejecutar todas aquellas cuestiones vinculadas con el desenvolvimiento normal u ordinario de la Organización; y
- k) desarrollar cualquier otra actividad que le sea requerida por los Estados Parte, que se relacione con su objeto y se encuentre dentro de su capacidad.

Artículo 5 – Responsabilidad Civil y Seguros

La Organización deberá cubrir los riesgos derivados de la responsabilidad civil por daños resultantes del funcionamiento de las instalaciones u operación de los servicios frente a terceros, por medio de la contratación de los seguros correspondientes.

Artículo 6 – Sede

La Organización tendrá su sede en una ciudad de un Estado Parte a determinar, de acuerdo a las ventajas ofrecidas para su establecimiento, a cuyo efecto se celebrará el respectivo Acuerdo de Sede con dicho Estado.

Artículo 7 - Estructura

La Organización estará integrada por un Consejo Directivo, un Director Ejecutivo y las Direcciones técnicas, operacionales y administrativas necesarias y apropiadas para el ejercicio de las funciones encomendadas.

Artículo 8 – Consejo Directivo

1. El Consejo Directivo será el órgano superior de la Organización y estará integrado por un representante de cada Estado Parte. Cada uno tendrá un suplente. Ambos serán designados por el Estado Parte y tendrán competencia deseable en materia de aeronáutica civil.

2. El Consejo Directivo tendrá un Presidente y un Vice-presidente, que serán elegidos entre sus miembros en forma rotativa y por el período de tres años, pudiendo ser reelegidos por una sola vez.

Artículo 9 – Funciones del Consejo Directivo

El Consejo Directivo tendrá las siguientes funciones:

- a) adoptar políticas relativas al funcionamiento de la Organización y la administración de los sistemas multinacionales;
- b) fijar las tarifas y derechos que abonarán los usuarios de los servicios que preste la Organización;
- c) designar al Director Ejecutivo y a los Directores técnico, operacional y administrativo a propuesta del Director Ejecutivo;
- d) aprobar la contratación de los seguros determinados por el artículo 5, con las empresas o sociedades que considere apropiadas;
- e) aprobar el presupuesto anual y sus eventuales reformas;
- f) aprobar el Estatuto y Reglamentos internos de la Organización, y generar enmiendas o modificaciones a los mismos;
- g) aprobar propuestas y condiciones para los préstamos a ser obtenidos para la realización de los objetivos de la Organización;
- h) considerar las propuestas de enmiendas o modificaciones a este Convenio; y
- i) fijar la política de contratación de personal.

Artículo 10 – Director Ejecutivo

El Director Ejecutivo deberá tener la nacionalidad de cualquiera de los Estados Parte y será elegido por el Consejo Directivo por mayoría. El Director Ejecutivo permanecerá en sus funciones según se establezca en el Estatuto.

Artículo 11 – Funciones del Director Ejecutivo

El Director Ejecutivo será el representante legal y administrador ejecutivo de la Organización, y tendrá las siguientes funciones:

- a) firmar la documentación para el funcionamiento de la Organización, dentro de su ámbito de competencia;
- b) presentar todos los informes que le sean requeridos por el Consejo Directivo;
- c) contratar y ejercer la función de gestión del personal que requiera la Organización conforme con la política establecida por el Consejo Directivo;
- d) proponer al Consejo Directivo las nominaciones de los Directores técnico, operacional y administrativo, a fin de su contratación;
- e) proponer al Consejo Directivo los proyectos de enmiendas o modificaciones al Estatuto y Reglamentos internos de la Organización;
- f) proyectar y proponer al Consejo Directivo las tarifas y derechos a percibir por la Organización;
- g) elaborar el presupuesto anual y asesorar en el tema al Consejo Directivo;
- h) desempeñar la función de Secretario del Consejo Directivo; y
- i) realizar cualquier otra tarea que le sea confiada por el Consejo Directivo.

Artículo 12 – Modalidades de las Decisiones

1. Cada Estado Parte dispondrá de un voto en el Consejo Directivo a través de su representante.
2. Las reuniones del Consejo Directivo requerirán de un quórum de dos terceras partes de los miembros para sesionar.
3. Las decisiones serán adoptadas por las dos terceras partes de los presentes, salvo los casos expresamente determinados que requerirán de decisión unánime conforme se establezca en el Estatuto. Las mismas serán obligatorias para cada Estado Parte.

Artículo 13 – Personal

1. La Organización contratará personal de la nacionalidad de los Estados Parte, salvo circunstancias o situaciones excepcionales debidamente justificadas.
2. El personal tendrá un régimen laboral propio, a cuyo efecto se elaborará y aprobará el respectivo Reglamento, considerando como base el de la OACI.

Artículo 14 - Régimen financiero

1. La Organización no tendrá fines de lucro, operará bajo un régimen de recuperación de costos y se financiará mediante contribuciones obligatorias de los Estados Parte, contribuciones voluntarias y otras fuentes.
2. La Organización deberá tratar de conseguir su equilibrio financiero, tomando en consideración, en particular, el artículo 15 del Convenio de Chicago.

Artículo 15 – Auditorías

La Organización estará sometida a auditorías interna y externa, según lo que determine el Estatuto respectivo.

Artículo 16 – Privilegios e Inmunidades de la Organización

En el ámbito de sus actividades oficiales:

- a) La Organización, sus bienes y haberes, cualquiera sea el lugar donde se encuentren y quienquiera los tenga en su poder, tendrán inmunidad de jurisdicción, salvo en la medida en que en algún caso particular haya renunciado expresamente a esta inmunidad. La renuncia a la inmunidad de jurisdicción no implicará renuncia a la inmunidad de ejecución.
- b) Los locales de la Organización serán inviolables. Los bienes y haberes de la Organización cualquiera sea el lugar donde se encuentren y quienquiera los tenga en su poder, estarán exentos de registro, requisición, confiscación y de cualquiera otra forma de ingerencia, sea por acción ejecutiva, administrativa, judicial o legislativa.
- c) Los archivos de la Organización y en general todos los documentos que le pertenezcan o se hallen en su posesión serán inviolables dondequiera se encuentren.
- d) La Organización podrá tener fondos o divisas de toda clase y llevar sus cuentas en cualquier moneda sin hallarse sometida a fiscalizaciones, reglamentos o moratorias de clase alguna. Asimismo, podrá transferir libremente sus fondos y divisas de un país a otro y de un lugar a otro dentro de cualquier país y convertir en otra moneda las divisas que tenga en su poder.
- e) En el ejercicio de los derechos que le son conferidos en virtud del literal anterior, la Organización prestará debida atención a toda inquietud formulada por el gobierno de cualquier Estado Parte en la medida que estime dar curso a dichas inquietudes sin detrimento de sus propios intereses.

Artículo 17 – Inmunidades y Privilegios de los Funcionarios

1. El Director Ejecutivo y los altos funcionarios de la Organización gozarán de los privilegios e inmunidades que se otorgan a los agentes diplomáticos por la Convención de Viena de 1961 sobre Relaciones Diplomáticas.

2. Los funcionarios Administrativos y Técnicos de la Organización gozarán de los privilegios e inmunidades funcionales previstos para dicho personal en la mencionada Convención.

Artículo 18 – Exenciones Fiscales y Aduaneras

En el ámbito de sus actividades oficiales, la Organización, sus haberes, ingresos y otros bienes estarán exentos, en el territorio de los Estados Parte:

a) de todo gravamen directo, salvo los que constituyan una remuneración por servicios prestados;

b) de derechos de aduana y de prohibiciones y restricciones a la importación y a la exportación, respecto de los artículos para su uso oficial, entendiéndose sin embargo que los artículos importados con tal exención no serán vendidos en el país en que hayan sido introducidos; y

c) de derechos de aduana y prohibiciones y restricciones respecto de la importación y exportación de sus publicaciones.

Artículo 19 – Solución de Controversias

Toda controversia relativa a la interpretación o aplicación del presente Convenio será resuelta por las Partes mediante consultas directas. Si la controversia no fuera solucionada mediante tales consultas, dentro de los tres meses siguientes al inicio de éstas, cualquiera de las Partes involucradas podrá, mediante solicitud escrita, someterla a la mediación del Consejo Directivo. Si la controversia no fuera resuelta a través de las consultas o mediación, las Partes, de común acuerdo, podrán intentar resolverla por cualquiera de los otros medios de solución de controversias mencionados en la Carta de Naciones Unidas.

Artículo 20 – Firma y Ratificación

1. El presente Convenio estará abierto a la firma de los Estados de la Región Sudamericana de la OACI, en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, hasta el 30 de Junio del 2010 y, después, en la Sede de la OACI, hasta su entrada en vigor.

2. El presente Convenio estará sujeto a ratificación, debiendo depositarse el respectivo documento de ratificación en la OACI, la cual notificará a los gobiernos de las partes signatarias y contratantes todo depósito de instrumentos de ratificación del Convenio.

Artículo 21 – Entrada en Vigor

1. El presente Convenio entrará en vigor a los sesenta días posteriores al depósito del instrumento de ratificación de por lo menos cinco Estados contratantes, a cuyo efecto la OACI notificará esa fecha a cada uno de los Gobiernos respectivos.

2. Para todo Estado que deposite el instrumento de ratificación después de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio, éste entrará en vigor a los sesenta días siguientes a la fecha del depósito de dicho instrumento de ratificación.

Artículo 22 – Adhesión

1. Los Estados no signatarios de este Convenio, pertenecientes a la Región Sudamericana de la OACI, podrán adherirse al mismo, una vez que haya entrado en vigencia, mediante la presentación de un instrumento de adhesión ante la OACI.

2. Con carácter previo a la adhesión de un Estado, se requerirá la aprobación unánime de los Estados Contratantes y la celebración de un convenio entre dicho Estado y la Organización,

a fin de considerar las cuestiones técnicas, operacionales, financieras y administrativas que permitan su incorporación.

3. La OACI notificará a los gobiernos de los Estados Contratantes y signatarios, todo depósito de instrumentos de adhesión al Convenio

4. La adhesión surtirá efecto dentro de los sesenta días posteriores al depósito del respectivo instrumento.

Artículo 23 – Observadores

La participación de observadores en las reuniones de la Organización requerirá la aceptación, expresada de manera fehaciente y unánime por los Estados Parte en la Organización, o que tengan derecho a ser Parte de la misma.

Artículo 24 – Enmiendas o Modificaciones

1. Cualquiera de los Estados Parte podrá proponer enmiendas o modificaciones a este Convenio, las que serán sometidas a la consideración del Consejo Directivo y aprobadas por los dos tercios de las Partes Contratantes.

2. No obstante, para la enmienda o modificación de los Artículos 1, 3, 22 y 23 se requerirá la aceptación, expresada de manera fehaciente y unánime por los Estados Contratantes de la Organización.

Artículo 25 – Denuncia

1. Los Estados Parte podrán denunciar el presente Convenio transcurridos dos años desde la entrada en vigor para dicho Estado, mediante notificación a la OACI, que la comunicará a los demás Estados Parte, lo antes posible. La denuncia del Convenio tendrá efecto un año después de la fecha de su comunicación a la OACI.

2. La denuncia no libera al Estado de sus responsabilidades y compromisos financieros pendientes a la fecha en que la denuncia se haga efectiva.

Artículo 26 – Duración y Disolución

El presente Convenio tendrá una duración indefinida y terminará en el momento en que el Consejo Directivo decida, por unanimidad, la disolución de la Organización, que seguirá existiendo hasta su liquidación definitiva. Las Partes deberán convenir la distribución y transferencia de los bienes y la continuidad en la prestación de los servicios.

Argentina

Bolivia

Brasil

Chile

Ecuador

Paraguay

Perú

Uruguay

Asunto 5: Programa de trabajo para el 2010

5.1 Bajo este punto de la Agenda de la Reunión la Junta General tomó nota que de conformidad con el Artículo 7 del Reglamento del Sistema Regional le corresponde aprobar el programa anual de actividades, así como examinar y aprobar el presupuesto anual y el régimen financiero. El programa de trabajo es preparado por la Reunión de Puntos Focales para la consideración de la Junta General.

5.2 Se informó que desde el inicio de las actividades del Sistema Regional en el año 2002, el programa de actividades ha sido implementado por el Comité Técnico bajo la Coordinación del ICAORD y en apoyo al Coordinador, el Oficial de Seguridad de Vuelo y el Oficial de Cooperación Técnica, de igual forma el Sistema Regional contrata una asistente administrativa. En la medida en que el programa de trabajo fue expandiéndose, se requirió de mayor apoyo, tanto en la parte técnica como administrativa. En este sentido los Estados miembros del Sistema adoptaron una política de apoyo con recursos humanos que ha permitido al Sistema Regional implementar su creciente programa de actividades.

5.3 Por otra parte, las cuotas de costos compartidos fueron disminuyendo a través de los años, gracias al apoyo recibido por los Estados y al uso efectivo de los recursos financieros, inclusive se incorporó presupuesto para becas que no estaba considerado inicialmente. Sin embargo en los últimos años, el retraso de las cuotas de un Estado y la salida de un observador, así como el incremento en las actividades del Sistema y la disminución del personal de la Oficina Regional hace necesario plantear un nuevo esquema de gestión que pueda ofrecer un mismo nivel de asistencia a los Estados y también que involucre un mayor grado de participación y delegación en los Estados, con miras a la institucionalización del Sistema y también para evitar un impacto considerable en las cuotas de costos compartidos.

5.4 De acuerdo con las cifras preliminares, el programa del Sistema para el año 2010 debería ser implementado con un monto de aproximadamente USD 380,000, solamente. El promedio anual de implementación anteriormente era de USD 500,000.

5.5 Al respecto, la Junta General convino en implementar un nuevo mecanismo de gestión que permitiera reducir costos pero al mismo tiempo ofrecer un nivel similar de asistencia a los Estados, involucrar un mayor grado de participación y delegación en los mismos con miras a la institucionalización del Sistema y evitar un aumento considerable en las cuotas de costos compartidos.

5.6 Los cursos se impartirán tentativamente en los Estados que se han ofrecido a dictarlos utilizando un equipo multinacional de instructores. En este caso el conjunto de cursos de Licencias y Centros de Instrucción serían impartidos en Chile, los cursos IDISR y sobre LAR 119, 121 y MIO en Uruguay y los cursos sobre LAR 145 y LAR 21 en Argentina.

5.7 **Panamá** solicitó el curso sobre el conjunto LAR PEL en su Estado, igualmente **Brasil** solicitó que los cursos sobre IDISR y LAR 119, 121 y MIO sean realizados en su Estado. En este sentido se consideró conveniente que los Estados que soliciten cursos en sus Estados apoyen al Sistema Regional reintegrando el costo adicional que represente al presupuesto del Sistema Regional la realización del curso en su Estado.

5.8 Todos los cursos que ya ha desarrollado el Sistema Regional y los que los Estados consideren necesario que se desarrolle, serán impartidos a solicitud de los Estados interesados y reembolsando el costo que demande al Sistema Regional el traslado y viáticos de los instructores.

5.9 La Junta General convino en mantener como actividad estratégica del Sistema Regional, el mecanismo de las reuniones de expertos OPS, PEL y AIR para garantizar la continua actualización de las normas LAR; así como el garantizar la consolidación del proceso de armonización y mantenimiento de las normas ya existentes que cubren los Anexos 1, 2, 6 y 8 antes de proceder con el desarrollo y ampliación de las actividades del Sistema Regional a los otros Anexos.

5.10 La Reunión tomó nota que algunos Estados podrían tener la necesidad de capacitar a una o dos personas solamente en un tema específico lo que no justificaría la impartición de un curso del Sistema, sin embargo si varios Estados comparten esta misma necesidad entonces se justificaría la impartición del curso por parte del Sistema Regional. Con el propósito de confirmar las necesidades comunes de los Estados en materia de capacitación, la Junta General encomendó al Comité Técnico a realizar una encuesta para determinar necesidades comunes de capacitación en los Estados, que ameriten la impartición de un curso por parte del Sistema Regional.

5.11 De igual forma se tomó nota y se aprobó el ofrecimiento de la ANAC de Argentina para apoyar en el desarrollo de las siguientes actividades:

- Desarrollo y edición de las circulares y manuales del área de aeronavegabilidad
- Seguimiento y administración de las actividades de equipos multinacionales, relacionado con certificación de OMAs, Plan piloto SMS de OMAs, Registro de auditores y banco de ingenieros; y
- Administración de los Cursos LAR 145 Tercera Edición y Curso LAR 21.

Programa de actividades para el año 2010

5.12 El desarrollo del programa de actividades del año 2010 continúa con actividades para la consolidación de los avances logrados en el proceso de armonización de las reglamentaciones y procedimientos de acuerdo con la estrategia de desarrollo, armonización y adopción de las LAR, para lo cual se propone el programa para el año 2010 que se presenta a continuación, el cual ha sido dividido en las áreas de:

- Armonización de las reglamentaciones;
- Actividades con equipos multinacionales;
- Actividades de capacitación y seminarios;
- Visitas de asesoramiento a los Estados;
- Reuniones; e
- Institucionalización del Sistema.

5.13 El programa del año 2010 fue preparado en base a un presupuesto de aproximadamente USD 380,000. Siguiendo las recomendaciones del Grupo Regional sobre Seguridad Operacional – Panamericano, cada programa y actividad ha sido asociada con alguno de las Iniciativas del Plan Mundial de Seguridad Operacional (GSIs) y con alguna de las mejores prácticas de la Hoja de Ruta Mundial para la Seguridad Operacional (BPs).

5.14 Habiendo analizado todo el programa de actividades propuesto para el año 2010 y el presupuesto necesario para su implementación, la Reunión adoptó la siguiente conclusión:

Conclusión JG 21/04 - APROBACIÓN DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA EL AÑO 2010

Se aprueba el programa de actividades para el año 2010 que se presenta en los **Apéndices A y B** a esta parte del Informe.

Pasos para la suscripción del acuerdo para el reconocimiento de las aprobaciones de las Organizaciones de Mantenimiento de Aeronaves (OMAs)

5.15 Continuando con los tema de este asunto de la agenda de la Reunión, la Junta General observó que en cumplimiento del programa de actividades del año 2006, un experto jurídico desarrolló en coordinación con el Coordinador General y el Comité Técnico del SRVSOP una propuesta de acuerdo para la adopción del LAR 145, que fue presentado en la Tercera Reunión de Expertos Jurídicos de la CLAC para su análisis y comentarios a la Junta General. Este borrador del acuerdo de adopción del LAR 145 fue revisado y aprobado por la Tercera Reunión del Grupo de Expertos Jurídicos de la CLAC (Santiago, 17 de julio de 2006) con ligeras modificaciones de forma, con la salvedad de que los términos “adopción” y “armonización” no debían ser considerados en el mismo hasta que la Junta General del Sistema resuelva con claridad el uso de dichos términos.

5.16 Posteriormente, la Décimo Quinta Reunión Ordinaria de la Junta General (Panamá, 10 de noviembre de 2006), en su conclusión JG15/10 concordó la definición del alcance de los términos de “armonización” y “adopción”. Al respecto se conformó a un grupo de tarea, para la revisión del acuerdo de Adopción del LAR 145 considerando la definición del alcance de los términos “armonización” y “adopción” acordadas en la conclusión JG/15-10 por la Junta General, e incorporando la implementación de un registro único de OMAs por parte del SRVSOP.

5.17 La Décimo Sexta Reunión Ordinaria de la Junta General en su **Conclusión JG/16-05**, sobre Acciones para la suscripción del acuerdo de reconocimiento de las OMAs, solicitó al Coordinador General que circule a los Estados y organismos regionales miembros del SRVSOP la propuesta de este acuerdo para su consideración y comentarios.

5.18 La Décimo Novena Reunión de la Junta General tomo nota que el “Acuerdo administrativo para la aceptación de las organizaciones de mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves entre las Autoridades de Aviación Civil de los Estados participantes del SRVSOP”, fue circulado en tres oportunidades a las Administraciones respectivas; obteniéndose respuestas favorables por parte de ocho Estados, quedando pendientes la respuesta por parte de **Brasil, Ecuador y ACSA**.

5.19 La Reunión tomó nota que los estatutos de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC); establecen dentro de sus objetivos y funciones el propiciar acuerdos entre los Estados de la Región que contribuyan a la mejor ejecución de los planes regionales de la OACI, para el establecimiento de las instalaciones y servicios de navegación aérea y a la adopción de las especificaciones de la OACI en materia de aeronavegabilidad, mantenimiento y operación de aeronaves, licencias del personal e investigación de accidentes de aviación.

5.20 Asimismo es función del Sistema el proponer reglamentos y procedimientos uniformes en las áreas de licencias al personal, operación de aeronaves y aeronavegabilidad compatibles con las normas y métodos recomendados de la OACI pertinentes y con los procedimientos y textos de orientaciones conexas, tendentes a la armonización y adopción de dichos reglamentos y procedimientos por los Estados participantes.

5.21 La Reunión también tomó nota que la armonización de la normativa aeronáutica es un elemento imprescindible para avanzar en la integración del transporte aéreo latinoamericano y constituye un elemento clave para el perfeccionamiento y mejora continua de la Seguridad Operacional.

5.22 La aceptación de OMAs basada en un informe elaborado por un equipo multinacional del SRVSOP, representa un avance hacia la uniformidad y armonía, hacia la economía de recursos, tanto para los Estados como para las OMAs, se evita la duplicidad y se procura la rentabilidad de los procesos de certificación, reglamentación y vigilancia a nivel latinoamericano.

5.23 En relación a lo anteriormente expuesto y considerando que luego de la circulación entre las Administraciones del Acuerdo Administrativo se han obtenido respuestas favorables por parte de 8 Estados, es necesario continuar con el siguiente paso para la suscripción de este acuerdo; es decir la firma del mismo por parte de cada una de las Administraciones del SRVSOP.

5.24 Para ello se convino en solicitar el apoyo de la CLAC para que en el marco de sus atribuciones, realice las gestiones necesarias para la firma entre las Administraciones del “Acuerdo Administrativo para la aceptación de las organizaciones de mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves entre las Autoridades de Aviación Civil de los Estados participantes del SRVSOP” (ver **Apéndices C y D**).

5.25 En este sentido la Junta General adoptó la siguiente conclusión:

Conclusión JG 21/05 - CIRCULACIÓN DEL “ACUERDO ADMINISTRATIVO PARA LA ACEPTACIÓN DE LAS ORGANIZACIONES DE MANTENIMIENTO DE AERONAVES Y COMPONENTES DE AERONAVES ENTRE LAS AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL DE LOS ESTADOS PARTICIPANTES DEL SRVSOP”

Que el Coordinador General coordine con la CLAC para que esta realice las gestiones necesarias para la suscripción por parte de las Administraciones del SRVSOP del “Acuerdo Administrativo para la aceptación de las organizaciones de mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves entre las Autoridades de Aviación Civil de los Estados participantes del SRVSOP”.

Situación de la seguridad operacional en la región

5.26 Siguiendo con los temas del asunto 5 de la agenda la Junta General tomó nota que durante su Vigésima Reunión (JG/20), el Coordinador General presentó un análisis sobre los indicadores del proyecto. Los datos para producir estos indicadores fueron obtenidos de las estadísticas de

notificación de accidentes/incidentes (ADREP) de la OACI y de las estadísticas de Flight Safety Foundation para el índice de pérdidas de casco por millón de salidas.

5.27 Al respecto, la JG/20 convino en que la Séptima Reunión de Coordinación con los Puntos Focales (RCPF/7) del SRVSOP, realice un análisis detallado sobre las causas de las tendencias señaladas y presente un informe a la Vigésimo Primera Reunión Ordinaria de Junta General (JG/21), proponiendo las posibles acciones que podrían ser adoptadas para mitigar estas tendencias. Así mismo acordó que el Comité Técnico provea información detallada sobre los accidentes de aviación ocurridos en los Estados miembros del SRVSOP para el análisis respectivo.

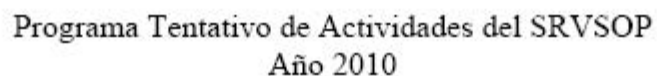
5.28 En este sentido durante la RCPF/7 el Comité Técnico del Sistema Regional preparó una serie de información estadísticas sobre accidentes ocurridos en los Estados miembros del Sistema Regional. Al respecto, la RCPF/7 al analizar y comentar los resultados observó que existían algunas tendencias que podrían ayudar a determinar acciones para mitigarlas, sin embargo convino en que era necesario analizar con mayor profundidad las categorías de los accidentes que se estaban produciendo y las causas contribuyentes.

5.29 En este sentido, la RCPF/7 recordó que el Grupo Regional para la Seguridad Operacional Panamericano (RASG-PA) está realizando un análisis de los accidentes y causas de accidentes en el continente y a la vez determinando las acciones de mitigación para estos accidentes, por lo que la RCPF/7 convino en que se debía evitar la duplicación de esfuerzos por lo que en su conclusión RCPF 7/06 sobre INFORMACIÓN DEL GRUPO REGIONAL PARA LA SEGURIDAD OPERACIONAL PANAMERICANO (RASG-PA) SOBRE ANÁLISIS Y CAUSAS DE ACCIDENTES EN LA REGIÓN SUDAMERICANA Y ACCIONES DE MITIGACIÓN”; propuso que la Junta General utilice el trabajo de análisis de seguridad operacional del Grupo Regional para la Seguridad Operacional Panamericano (RASG-PA) para determinar las posibles acciones de mitigación que deben tomar los Estados para revertir las tendencias de accidentes aéreos en la Región.

5.30 La Junta General concordó con la recomendación de la Reunión de Puntos Focales y adoptó la siguiente conclusión:

Conclusión JG-21/06 - INFORMACIÓN DEL GRUPO REGIONAL PARA LA SEGURIDAD OPERACIONAL PANAMERICANO (RASG-PA) SOBRE ANÁLISIS Y CAUSAS DE ACCIDENTES EN LA REGIÓN SUDAMERICANA Y ACCIONES DE MITIGACIÓN”

Que el Coordinador General realice las coordinaciones necesarias con el Grupo Regional para la Seguridad Operacional Panamericano (RASG-PA) para que el SRVSOP cuente con los resultados del análisis de seguridad operacional que realiza el RASG-PA, con la finalidad de determinar las posibles acciones de mitigación que deben tomar los Estados para revertir las tendencias de accidentes aéreos en la Región.

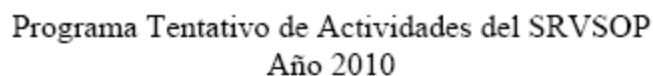


ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	1st Quarter			2nd Quarter			3rd Quarter			4th Quarter		
					Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
1	Programa de actividades - 2010	\$374,598.00			<div>2/2</div>											
2	Programa de armonización de reglamentaciones	\$116,193.00			<div>3/1</div>											
3	Aeronavegabilidad (AIR)	\$34,568.00	GSI-1	BP 1a-2	<div>3/1</div>											
4	Desarrollo de la Circular de Asesoramiento LAR 21 sobre certificación de aeronaves y componentes de aeronaves	\$20,354.00	"	"	<div>Fare,,DSA,AIR</div> <div>6/7</div> <div>7/30</div>											
5	Desarrollo de la circular de asesoramiento del LAR 39 sobre directrices de aeronavegabilidad (Argentina)	\$380.00	"	"	<div>A</div> <div>9/6</div> <div>9/10</div>											
6	Revisión de la Circular de asesoramiento del LAR 43 sobre	\$2,010.00	"	"	<div>AIR,,A</div> <div>9/1</div> <div>9/7</div>											
7	Revisión de la CA 145.001 del LAR 145 de acuerdo a los cambios del LAR 145 Tercera Edición	\$9,174.00	"	"	<div>AIR,,Fare,,DSA</div> <div>5/3</div> <div>5/28</div>											
8	Revisión del MAC y MEI para el Capítulo de Control y Requisitos de mantenimiento del LAR 91, 121 y LAR 135 (Argentina)	\$1,140.00	"	"	<div>A,</div> <div>4/12</div> <div>4/23</div>											
9	Revisión LAR 43, LAR 145.	\$1,130.00	"	"	<div>AIR,</div> <div>7/26</div> <div>7/30</div>											
10	Edición del MIA tercera Edición (Argentina).	\$380.00	"	"	<div>A,</div> <div>3/1</div> <div>3/19</div>											
11	Operación de Aeronaves (OPS)	\$62,040.00	GSI-1	BP 1a-2d	<div>6/28</div>											
12	Desarrollo de un Volumen del MIO sobre certificación de personal aeronáutico LAR 121, 135 y examinadores designados	\$19,360.00	GSI-1	BP 1a-2d	<div>OPS,,DSA</div> <div>6/28</div> <div>8/6</div>											
13	Revisión del MIO para incluir textos correspondientes al LA	\$15,820.00	"	"	<div>OPS,DSA</div> <div>8/9</div> <div>9/17</div>											
14	Revisión del MIO para incluir los textos correspondientes a	\$15,840.00	"	"	<div>OPS,DSA</div> <div>9/20</div> <div>10/29</div>											
15	Revisión del MIO para incluir las referencias de los LAR 12	\$11,020.00	GSI-1	BP 1a-2d	<div>OPS,,DSA</div> <div>11/23</div> <div>12/12</div>											
16	Licencias al Personal (PEL)	\$7,749.00			<div>8/30</div> <div>9/24</div>											



Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	1st Quarter Jan Feb Mar	2nd Quarter Apr May Jun	3rd Quarter Jul Aug Sep	4th Quarter Oct Nov Dec
17	Enmienda al LAR 142	\$831.00					PEL, 8/30 8/31	
18	Revisión del Manual CIAC	\$6,918.00					PEL, DSA, Fare, 9/6 9/24	
19	Aerodromos AGA	\$5,918.00						
20	Designación del panel de expertos	\$254.00				5/3 5/4		
21	Desarrollo de la Estructura del Conjunto AGA (Anexo 14)	\$5,664.00					Fare, DSA, 8/2 8/6	
22	Servicios de tránsito Aéreo (ATS)	\$5,918.00						
23	Designación del Panel de expertos	\$254.00				5/3 5/4		
24	Desarrollo de la estructura del Conjunto ATS (Anexo 11)	\$5,664.00					Fare, DSA, 8/9 8/13	
25	Programa de Actividades con equipos multinacionales	\$75,698.00	GSI-1		3/5			
26	Ensayos de auditorías de certificación y vigilancia de OMA's LAR 145	\$1,137.00	GSI-1	BP 1c-2b		6/16	7/28	
27	Auditorías de seguimiento	\$508.00	"	"			AIR, 7/15 7/28	
28	Auditoría de certificación OMA's	\$831.00	"	"		6/16	AIR, 6/29	
29	Primer ensayo de auditoría de certificación Explotador LAR 121	\$26,044.00	GSI-2	BP 2a-5				10/18
30	Reunión Inicial	\$8,244.00	"	"				OPS, DSA, Fare,, 10/18 10/22
31	Auditoría	\$17,800.00	"	"				OPS, DSA, Fare, 11/15 11/23
32	Programa de intercambio de datos de inspección en rampa	\$380.00	GSI-1	BP 1c/2b-3b				
33	Preparación y presentación del Informe de Resultados de Inspecciones en Rampa 2009	\$380.00	GSI-1	BP 1c/2b-3b				11/2 11/8

[illegible]

Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	1st Quarter Jan Feb Mar	2nd Quarter Apr May Jun	3rd Quarter Jul Aug Sep	4th Quarter Oct Nov Dec
51	Preparación del curso	\$8,724.00			Fare, DSA., OPS 3/1 3/12			
52	Impartición del curso	\$5,560.00			DSA., OF S 3/22 3.25			
53	Curso Aprobacion RNP 4, RNP 1	\$12,764.00						
54	Preparación del curso	\$7,584.00			OPS Fare, DSA, 4/5 5/13			
55	Imparticion del Curso	\$5,180.00			OPS, DSA, 5/17 5/21			
56	Curso del Programa IDISR	\$3,592.00	GSI-1	G BP 1a-2d				11/16 11/22
57	Impartición del curso	\$3,592.00	"	"				DSA, Fare,, 11/16 11/22
58	Curso LAR PEL (Panamá)	\$5,918.00	"	"				
59	Impartición	\$5,918.00	"	"		C, Fare, DSA,, 5/10 5/10		
60	Programa de Visitas a los Estados participantes	\$26,328.00	GSI-1 GSI-2	BP 1c/2b-4	2/2			
64	Programa de Reuniones del Sistema Regional	\$62,287.00			2/8			
65	Séptima Reunión de Puntos Focales (RCPF/7)	\$6,880.00						
66	Preparación de la Reunión RC PF/7	\$3,540.00			OPS, 2/8 2/19			
67	Realización de la Reunión RC PF/7	\$1,720.00			OPS 2/24 2/26			
68	Preparación del Informe de la Reunión RC PF/7	\$1,620.00			OPS 3/1 3/1			
69	Vigésima Reunión JG/21	\$2,660.00			2/23	4/1		
70	Preparación de la Reunión JG/21	\$1,520.00			2/23	3/1		



Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP Año 2010

[illegible]



Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	1st Quarter Jan Feb Mar			2nd Quarter Apr May Jun			3rd Quarter Jul Aug Sep			4th Quarter Oct Nov Dec		
88	Preparación del Informe de la Reunión RPEO/5	\$1,821.00	"	"												OPS, DSA 11/8 11/8
89	Segunda Reunión de Retroalimentación de la Industria y el	\$3,266.00	GSI-1	BP 4a-2												
90	Preparación de la Reunión RR/IEPA/2	\$2,135.00	GSI-1	BP 4a-2						AIR, 6/16 [] 7/13						
91	Realización de la Reunión RR/IEPA/2	\$627.00	GSI-1	BP 4a-2						AIR, 7/14 [] 7/16						
92	Preparación del Informe de la Reunión RR/IEPA/2	\$504.00	GSI-1	BP 4a-2						AIR, 7/19 [] 7/19						
93	Séptima Reunión del Panel de Expertos AIR (RPEA/7)	\$4,143.00	GSI-1	BP 4a-2												
94	Preparación de la Reunión RPEA/7	\$2,262.00	GSI-1	BP 4a-2						6/1 [] 7/26						
95	Realización de la Reunión RPEA/7	\$1,377.00	GSI-1	BP 4a-2						AIR, 6/1 [] 7/13						
96	Preparación del Informe de la Reunión RPEA/7	\$504.00	GSI-1	BP 4a-2						AIR, 7/19 [] 7/23						
97	Programa de Institucionalización del SRVSOP	\$20,858.00								AIR, 7/26 [] 7/26						
98	Contratación de un Experto Jurídico para desarrollo del plan para participar de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional	\$6,372.00														
99	Desarrollo del manual de procedimientos del SRVSOP	\$5,990.00														
100	Estudio Costo -Beneficio del SRVSOP	\$8,496.00														Fare, DSA, 8/2 [] 8/13



Uso de Tareas
Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
1	Programa de actividades - 2010	\$374,598.00			36d
2	Programa de armonización de reglamentaciones	\$116,193.00			35d
3	Aeronavegabilidad (AIR)	\$34,568.00	GSI-1	BP 1a-2	35d
4	Desarrollo de la Circular de Asesoramiento LAR 21 sobre certificación de aeronaves y componentes de aeronaves	\$20,354.00	"	"	
	AIR	\$1,750.00			7
	D.S.A.	\$14,400.00			60
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 1	\$1,900.00			5
5	Desarrollo de la circular de asesoramiento del LAR 39 sobre directrices de aeronavegabilidad (Argentina)	\$380.00	"	"	5d
	Secretaria 1	\$380.00			1
	Argentina	\$0.00			5d
6	Revisión de la Circular de asesoramiento del LAR 43 sobre Mantenimiento	\$2,010.00			5d
	AIR	\$1,250.00			5
	Secretaria 1	\$760.00			2
	Argentina	\$0.00			5d
7	Revisión de la CA 145.001 del LAR 145 de acuerdo a los cambios del LAR 145 Tercera Edición	\$9,174.00	"	"	
	AIR	\$3,750.00			15
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$1,000.00			1
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 1	\$760.00			2
8	Revisión del MAC y MEI para el Capítulo de Control y Requisitos de mantenimiento del LAR 91, 121 y LAR 135 (Argentina)	\$1,140.00	"	"	10d
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
	Argentina	\$0.00			10d
9	Revisión LAR 43, LAR 145.	\$1,130.00			
	AIR	\$750.00			3
	Secretaria 1	\$380.00			1
10	Edición del MIA tercera Edición (Argentina).	\$380.00	"	"	
	Secretaria 1	\$380.00			15d
	Argentina	\$0.00			1
11	Operación de Aeronaves (OPS)	\$62,040.00	GSI-1	BP 1a-2d	15d
12	Desarrollo de un Volumen del MIO sobre certificación de personal aeronáutico LAR 121, 135 y examinadores	\$19,360.00	GSI-1	BP 1a-2d	
	OPS	\$6,240.00			13
	D.S.A.	\$10,080.00			42
	Secretaria 1	\$3,040.00			8
13	Revisión del MIO para incluir textos correspondientes al	\$15,820.00			
	OPS	\$3,840.00			8
	D.S.A.	\$10,080.00			42
	Secretaria 1	\$1,900.00			5
14	Revisión del MIO para incluir los textos correspondientes a operaciones PBN	\$15,640.00			
	OPS	\$5,760.00			12
	D.S.A.	\$10,080.00			42




Uso de Tareas
Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
15	Revisión del MIO para incluir las referencias de los LAR 121 y LAR 135.	\$11,020.00	GSI-1	BP 1a-2d	
	OPS	\$5,760.00			12
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Secretaria 1	\$1,900.00			5
16	Licencias al Personal (PEL)	\$7,749.00			
17	Enmienda al LAR 142	\$831.00			
	PEL	\$450.00			3
	Secretaria 2	\$381.00			3
18	Revisión del Manual CIAC	\$6,918.00			
	PEL	\$1,050.00			7
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	Secretaria 2	\$508.00			4
19	Aerodromos AGA	\$5,918.00			
20	Designación del panel de expertos	\$254.00			
	Secretaria 2	\$254.00			2
21	Desarrollo de la Estructura del Conjunto AGA (Anexo 14)	\$5,664.00			
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
22	Servicios de tránsito Aéreo (ATS)	\$5,918.00			
23	Designación del Panel de expertos	\$254.00			
	Secretaria 2	\$254.00			2
24	Desarrollo de la estructura del Conjunto ATS (Anexo 11)	\$5,664.00			
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
25	Programa de Actividades con equipos multinacionales	\$75,698.00	GSI-1		
26	Ensayos de auditorías de certificación y vigilancia de OMAs LAR 145	\$1,137.00	GSI-1	BP 1c-2b	
27	Auditorías de seguimiento	\$506.00	"	"	
	AIR	\$125.00			0.5
	Secretaria 2	\$381.00			3
28	Auditoría de certificación OMAs	\$631.00	"	"	
	AIR	\$250.00			1
	Secretaria 2	\$381.00			3
29	Primer ensayo de auditoría de certificación Explotador LAR 121	\$26,044.00	GSI-2	BP 2a-5	
30	Reunión Inicial	\$8,244.00	"	"	
	OPS	\$1,440.00			3
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
31	Auditoría	\$17,800.00	"	"	
	OPS	\$2,880.00			6
	D.S.A.	\$8,400.00			35
	Air Ticket SAM-SAM	\$5,000.00			5
	T.A.	\$760.00			20
	Secretaria 1	\$760.00			2



Uso de Tareas
Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
32	Programa de intercambio de datos de inspección en rampa	\$380.00	GSI-1	BP	
33	Preparación y presentación del Informe de Resultados de Inspecciones en Rampa 2009	\$380.00	GSI-1	1c/2b-3b BP	
	Secretaria 1	\$380.00		1c/2b-3b	1
34	Plan Piloto para la implementación del SMS en OMAs LAR 145.	\$17,085.00	GSI-1	BP 1a-2	
35	Seguimiento del Plan y realización de las Teleconferencias	\$2,145.00	GSI-2	GSI-1 BP 1a-2	
	AIR	\$875.00			3.5
	Secretaria 2	\$1,270.00			10
36	Participación en tres OJT sobre evaluación del SMS en OMAs, (dado por Transport Canada)	\$14,940.00	GSI-1	BP 1a-2	
	AIR	\$1,750.00			7
	D.S.A.	\$6,480.00			27
	T.A.	\$456.00			12
	Secretaria 2	\$254.00			2
	Air Ticket LAT-CAN	\$6,000.00			3
37	Plan Piloto para la implementación del SMS en Operadores LAR 121.	\$7,838.00	GSI-1		
38	Desarrollo del Folleto de orientación del plan piloto.	\$7,838.00	GSI-2		
	OPS	\$1,920.00			4
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 2	\$254.00			2
39	Registro de auditores LAR	\$4,550.00	GSI-1	BP 1a-2d	
40	Registro de Inspectores de AACs y Organismos Regionales	\$4,550.00	GSI-1	BP 1a-2d	
	AIR	\$750.00			3
	Secretaria 1	\$3,800.00			10
41	Banco de Ingenieros aeronáuticos	\$758.00	GSI-2	BP 2a-5	
42	Aprobaciones multinacionales	\$758.00	GSI-2	BP 2a-5	
	AIR	\$250.00			1
	Secretaria 2	\$508.00			4
43	Primer ensayo de auditoria de certificación LAR 142	\$17,906.00	"	"	
44	Reunión Inicial	\$5,918.00	"	"	
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 2	\$254.00			2
45	Auditoria	\$11,988.00			
	PEL	\$0.00			0
	D.S.A.	\$6,240.00			26
	Air Ticket SAM-SAM	\$4,000.00			4
	T.A.	\$608.00			16
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
46	Programa de Capacitación y Seminarios	\$73,234.00	GSI-1	BP 1a-2d	1d
47	Curso LAR 21	\$36,676.00	GSI-1	BP 1a-2d	
48	Preparación del curso	\$13,294.00			
	AIR	\$3,000.00			12
	D.S.A.	\$6,720.00			28
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8

<div>  <div> <p>Uso de Tareas</p> <p>Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP</p> <p>Año 2010</p> </div> </div>					
ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
	Secretaria 2	\$1,270.00			10
49	Impartición del curso	\$23,382.00	11	11	
	AIR	\$1,250.00			5
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Alquiler Salas	\$850.00			1
	Secretaria 2	\$762.00			6
	Becas 1s	\$17,160.00			12
50	Curso Aprobación RNAV 10; RNAV 5; RNAV 1	\$14,284.00			
51	Preparación del curso	\$8,724.00			
	OPS	\$1,920.00			4
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
52	Impartición del curso	\$5,560.00			
	OPS	\$1,440.00			3
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Secretaria 1	\$760.00			2
53	Curso Aprobación RNP 4, RNP 1	\$12,764.00			
54	Preparación del curso	\$7,584.00			
	OPS	\$1,920.00			4
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
55	Impartición del Curso	\$5,180.00			
	OPS	\$1,440.00			3
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Secretaria 1	\$380.00			1
56	Curso del Programa IDISR	\$3,592.00	GSI-1	BP 1a-2d	
57	Impartición del curso	\$3,592.00	11	11	
	D.S.A.	\$1,680.00			7
	Air Ticket SAM-SAM	\$1,000.00			1
	T.A.	\$152.00			4
	Secretaria 1	\$760.00			2
58	Curso LAR PEL (Panamá)	\$5,918.00	"	"	1d
59	Impartición	\$5,918.00	"	"	1d
	D.S.A.	\$3,360.00			14
	Air Ticket SAM-SAM	\$2,000.00			2
	T.A.	\$304.00			8
	Secretaria 2	\$254.00			2
	Chile	\$0.00			1d
60	Programa de Visitas a los Estados participantes	\$26,328.00	GSI-1 GS	BP 1c/2b-4	
64	Programa de Reuniones del Sistema Regional	\$62,287.00			
65	Séptima Reunión de Puntos Focales (RCPF/7)	\$6,880.00			
66	Preparación de la Reunión RCPF/7	\$3,540.00			
	OPS	\$2,400.00			5
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
67	Realización de la Reunión RCPF/7	\$1,720.00			
	OPS	\$960.00			2
	Secretaria 1	\$760.00			2
68	Preparación del Informe de la Reunión RCPF/7	\$1,620.00			
	OPS	\$480.00			1
	Secretaria 1	\$1,140.00			3
69	Vigésima Reunión JG/21	\$2,660.00			
70	Preparación de la Reunión JG/21	\$1,520.00			



Uso de Tareas
Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,520.00			4
71	Realización de la Reunión JG/21	\$0.00			
72	Preparación del Informe de la Reunión JG/21	\$1,140.00			
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,140.00			3
73	Vigésima Primera Reunión JG/22	\$7,260.00			
74	Preparación de la Reunión JG/22	\$5,740.00			
	<i>OPS</i>	\$3,840.00			8
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,900.00			5
75	Realización de la Reunión JG/22	\$380.00			
	<i>Secretaria 1</i>	\$380.00			1
76	Preparación del Informe de la Reunión JG/22	\$1,140.00			
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,140.00			3
77	Séptima Reunión de Puntos Focales (RCPF/8)	\$9,880.00			
78	Preparación de la Reunión RCPF/8	\$6,960.00			
	<i>OPS</i>	\$960.00			2
	<i>AIR</i>	\$1,500.00			6
	<i>D.S.A.</i>	\$3,360.00			14
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,140.00			3
79	Realización de la Reunión RCPF/8	\$2,160.00			
	<i>OPS</i>	\$1,440.00			3
	<i>D.S.A.</i>	\$720.00			3
80	Preparación del Informe de la Reunión RCPF/8	\$760.00			
	<i>Secretaria 1</i>	\$760.00			2
81	Sexta Reunión del Panel de Expertos PEL (RPEL/6)	\$13,536.00	GSI-1	BP 1a-2b	
82	Preparación de la RPEL/6	\$11,620.00			
	<i>PEL</i>	\$10,350.00			69
	<i>Secretaria 2</i>	\$1,270.00			10
83	Realización de la Reunión RPEL/6	\$1,131.00			
	<i>PEL</i>	\$750.00			5
	<i>Secretaria 2</i>	\$381.00			3
84	Preparación del Informe RPEL/6	\$785.00			
	<i>PEL</i>	\$150.00			1
	<i>Secretaria 2</i>	\$635.00			5
85	Quinta Reunión del Panel de Expertos OPS (RPEO/5)	\$14,662.00	GSI-1	BP 1a-2b	
86	Preparación de la Reunión RPEO/5	\$8,541.00			
	<i>OPS</i>	\$960.00			2
	<i>D.S.A.</i>	\$7,200.00			30
	<i>Secretaria 2</i>	\$381.00			3
87	Realización de la Reunión RPEO/5	\$4,300.00			
	<i>OPS</i>	\$960.00			2
	<i>D.S.A.</i>	\$1,680.00			7
	<i>Air Ticket SAM-SAM</i>	\$1,000.00			1
	<i>T.A.</i>	\$152.00			4
	<i>Secretaria 2</i>	\$508.00			4
88	Preparación del Informe de la Reunión RPEO/5	\$1,821.00			
	<i>OPS</i>	\$960.00			2
	<i>D.S.A.</i>	\$480.00			2
	<i>Secretaria 2</i>	\$381.00			3
89	Segunda Reunión de Retroalimentación de la Industria y el Panel de Expertos AIR (RRIPEA/2)	\$3,266.00	GSI-1	BP 4a-2	
90	Preparación de la Reunión RRIPEA/2	\$2,135.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$1,500.00			6



Uso de Tareas
Programa Tentativo de Actividades del SRVSOP
Año 2010

ID	Task Name	Total Cost	GSI	GASR BP	2010
	<i>Secretaria 2</i>	\$635.00			5
91	Realización de la Reunión RRIPEA/2	\$627.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$500.00			2
	<i>Secretaria 2</i>	\$127.00			1
92	Preparación del Informe de la Reunión RRIPEA/2	\$504.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$250.00			1
	<i>Secretaria 2</i>	\$254.00			2
93	Séptima Reunión del Panel de Expertos AIR (RPEA/7)	\$4,143.00	GSI-1	BP 4a-2	
94	Preparación de la Reunión RPEA/7	\$2,262.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$1,500.00			6
	<i>Secretaria 2</i>	\$762.00			6
95	Realización de la Reunión RPEA/7	\$1,377.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$1,250.00			5
	<i>Secretaria 2</i>	\$127.00			1
96	Preparación del Informe de la Reunión RPEA/7	\$504.00	GSI-1	BP 4a-2	
	<i>AIR</i>	\$250.00			1
	<i>Secretaria 2</i>	\$254.00			2
97	Programa de Institucionalización del SRVSOP	\$20,858.00			
98	Contratación de un Experto Jurídico para desarrollo del plan para participar de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional	\$6,372.00			
	<i>D.S.A.</i>	\$4,080.00			17
	<i>Air Ticket SAM-SAM</i>	\$1,000.00			1
	<i>T.A.</i>	\$152.00			4
	<i>Secretaria 1</i>	\$1,140.00			3
99	Desarrollo del manual de procedimientos del SRVSOP	\$5,990.00			
	<i>OPS</i>	\$480.00			1
	<i>PEL</i>	\$2,250.00			15
	<i>AIR</i>	\$2,500.00			10
	<i>Secretaria 1</i>	\$760.00			2
100	Estudio Costo -Beneficio del SRVSOP	\$8,496.00			
	<i>D.S.A.</i>	\$5,040.00			21
	<i>Air Ticket SAM-SAM</i>	\$3,000.00			3
	<i>T.A.</i>	\$456.00			12

Acuerdo Administrativo para la aceptación de las organizaciones de mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves entre las Autoridades de Aviación Civil de los Estados participantes del SRVSOP, basada en el informe de auditoria del equipo multinacional del SRVSOP

LAS AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL DE LOS ESTADOS LATINOAMERICANOS PARTICIPANTES DEL SISTEMA REGIONAL DE COOPERACIÓN PARA LA VIGILANCIA DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL,

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el Artículo 37 del Convenio Sobre Aviación Civil Internacional, cada Estado contratante se compromete a colaborar, a fin de lograr el más alto grado de uniformidad posible en las reglamentaciones, normas, procedimientos y organización relativos a las aeronaves, personal, aeropuertos, aerovías y servicios auxiliares, en todas las cuestiones en que tal uniformidad facilite y mejore la navegación aérea;

Que la Resolución A35-7 de la Asamblea de la OACI, alienta a los Estados a fomentar la creación de asociaciones regionales y subregionales para colaborar en el desarrollo de soluciones a problemas comunes con el fin de fortalecer su capacidad individual de vigilancia de la seguridad operacional

Que el Artículo Segundo del Acuerdo para la Implantación del Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional, relativo a la Armonización de Normas y Procedimientos, establece que “Los Estados participantes se comprometen a armonizar entre sí, en estrecha coordinación con la OACI, sus reglamentos y procedimientos en materia de seguridad operacional”;

Que mediante Conclusión JG 12/02 de la Junta General del Sistema, relativa a Plazos para la Armonización de la LAR 145, se instó a los Estados miembros a hacer los esfuerzos que sean necesarios para lograr un ambiente armonizado entre sus normas nacionales y la LAR 145 versión 2 en un Plazo de cinco años;

Que mediante Conclusión JG 13/03 la Junta General del Sistema aprobó la Regulación Aeronáutica Latinoamericana LAR 145 en su Versión 2, lo que es considerado un hito histórico en el proceso de integración de la aviación latinoamericana;

Que la Reunión de la Junta General, JG/15 adoptó la Conclusión JG15/10, mediante la cual estableció que, para los efectos de todos los trabajos que desarrolle el SRVSOP el término Armonización tendrá el siguiente alcance:

“Se entiende por armonización al conjunto de reformas que deberán efectuar los Estados miembros del Sistema Regional en sus reglamentos y procedimientos nacionales con base en las LAR y documentos asociados, para lograr en un plazo informado por cada Estado a la Junta General, un ambiente en el cual todos los Estados tienen requisitos y condiciones similares para emitir una certificación o licencia aeronáutica y que por lo tanto, una sola certificación realizada por cualquier Autoridad Aeronáutica de un Estado miembro del SRVSOP, podría ser aceptable para el resto de los Estados miembros. Se podrán mantener requisitos adicionales siempre y

cuando sean informados a los otros Estados mediante la incorporación de un Apéndice a la LAR, para su verificación por cualquier Autoridad Aeronáutica de los Estados miembros del SRVSOP al momento de emitir una certificación en este ambiente armonizado.”

ACUERDAN LO SIGUIENTE Y SE COMPROMETEN A IMPLEMENTARLO DE CONFORMIDAD CON LAS ATRIBUCIONES QUE SUS LEYES NACIONALES LE CONFIEREN:

Artículo Primero GENERALIDADES

Las partes declaran que sus leyes, regulaciones, métodos recomendados, procedimientos y sistemas para la certificación y vigilancia de las organizaciones de mantenimiento en general y de las certificadas en particular, están suficientemente armonizadas para permitir la aceptación de las organizaciones de mantenimiento basadas en el informe de auditoría del equipo multinacional.

Los idiomas de trabajo serán el español y el portugués.

El presente acuerdo reemplaza a cualquier acuerdo entre las partes, relativo a la aceptación de organizaciones de mantenimiento.

Artículo Segundo DEFINICIONES

Para los fines del presente acuerdo se entiende por:

- a) **Aeronaves:** Toda máquina que puede sustentarse en la atmósfera por reacciones del aire que no sean las reacciones del mismo contra la superficie de la tierra.
- b) **Componentes de aeronaves:** todo equipo, instrumento, sistema o parte de una aeronave que, una vez instalado en ésta, sea esencial para su funcionamiento.
- c) **Equipo multinacional:** el equipo creado por el Comité Técnico del SRVSOP y conformado por auditores de los Estados miembros del SRVSOP, que cuenten con la competencia, educación, formación, habilidades y experiencia requerida en el documento “Certificación como Auditor LAR” y que se encuentren inscritos en el Registro de Auditores LAR.
- d) **Estado de matrícula:** Estado en el cual está matriculada la aeronave.

Artículo Tercero AMBITO DE APLICACIÓN

El presente acuerdo se refiere a:

La aceptación por la Autoridad de Aviación Civil del Estado de matricula, de los procesos de certificación y vigilancia realizados por un equipo multinacional, con base en el presente acuerdo.

La aceptación por la Autoridad Aeronáutica Civil del Estado de matricula, del mantenimiento de una aeronave o componente de aeronave, efectuado por una organización de mantenimiento certificada en base a este acuerdo.

El intercambio de información entre las Autoridades de Aviación Civil de los Estados partes, referente a las organizaciones de mantenimiento.

La cooperación y asistencia técnica relacionadas con el mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves.

Artículo Cuarto OBJETIVOS

Los objetivos del presente Acuerdo son:

- a) Fomentar el desarrollo de actividades de certificación y vigilancia en un ambiente multinacional de cooperación regional;
- b) fomentar la uniformidad y rentabilidad en los procesos de certificación, evitando duplicaciones a nivel latinoamericano y;
- c) la emisión o renovación, del certificado de una organización de mantenimiento, basado en los resultados del informe de auditoria del equipo multinacional, por la Autoridad de Aviación Civil del Estado de matricula parte de este acuerdo.

Artículo Quinto OBLIGACIONES DE LAS PARTES

Las Partes se comprometen a través de sus AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL, a reconocer la lista de capacidades de las organizaciones de mantenimiento, contenidas en el informe del equipo multinacional, de las organizaciones que cumplan con los requisitos reglamentarios contenidos en el Anexo 1 al presente acuerdo.

Las Partes se comprometen a considerar las auditorias del equipo multinacional y sus constataciones, como si fueran sus propias auditorias e inspecciones.

Las Partes se comprometen a considerar que el sistema para la emisión de la certificación de conformidad de mantenimiento efectuado por las Organizaciones de mantenimiento aprobadas bajo este acuerdo y sus anexos, será considerado como propio.

Las Partes deben revisar y adecuar sus regulaciones y métodos recomendados para lograr el cabal cumplimiento del presente acuerdo.

Las Partes se comprometen a presentar dentro de los siguientes doce (12) meses posteriores a la fecha de la firma, sus procedimientos de implementación del presente acuerdo.

Artículo Sexto

MANTENIMIENTO Y CERTIFICACIÓN

Cada organización de mantenimiento que ha sido auditada por el equipo multinacional, de conformidad a este acuerdo y sus anexos, podrá ser certificada por el Estado de matrícula parte de este acuerdo en base al informe del equipo multinacional.

El diseño de reparaciones y modificaciones mayores deberá estar de acuerdo con los datos de mantenimiento aprobados por la autoridad de aeronáutica civil del Estado de matrícula, parte de este acuerdo.

Los criterios para determinar si una reparación o modificación es una reparación o modificación mayor deberán ser los de la Autoridad de Aviación Civil del Estado de matrícula, parte de este acuerdo.

Artículo Séptimo

FLEXIBILIDAD

Previa notificación, Las Partes deberán permitir a la Autoridad de Aviación Civil del Estado de matrícula, llevar a cabo inspecciones y auditorias, a las organizaciones de mantenimiento certificadas en base a este acuerdo, para investigar temas de seguridad operacional.

Las disposiciones del presente acuerdo, no impedirán que un Estado Parte reaccione inmediatamente ante un problema de seguridad operacional relacionado con una organización de mantenimiento certificada en base a este acuerdo:

Si el problema de seguridad es el resultado de:

- a) Un nivel inadecuado de seguridad derivado de la aplicación del presente acuerdo, o
- b) de una imprevisión del presente acuerdo.

El Estado Parte notificará inmediatamente al Coordinador General del SRVSOP y a los demás Estados parte del presente acuerdo, las medidas adoptadas y su motivación.

La Junta General del SRVSOP tomará en cuenta las medidas adoptadas y su motivación, y de ser procedente, adoptará las medidas necesarias para modificar los requisitos reglamentarios utilizados en el presente acuerdo y que se encuentran en sus Anexos.

Artículo Octavo
CERTIFICADOS DE ESTADOS DE MATRICULA

La organización de mantenimiento que pretenda dar mantenimiento a una aeronave matriculada en un Estado Parte, deberá contar previamente con una Certificación de Aprobación expedida o convalidada por el Estado de matricula.

Artículo Noveno
VIGILANCIA

La autoridad de aviación civil del Estado parte, donde se localiza la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo, debe realizar las actividades de vigilancia conforme a sus procedimientos y programas de actividad anual, con el objeto de garantizar el continuo cumplimiento por parte de la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo, de los criterios técnicos establecidos en su Anexo I.

El Estado de Matricula podrá reconocer el proceso de vigilancia del Estado donde se localiza la organización de mantenimiento.

Adicionalmente, un equipo multinacional de auditores realizará una auditoria de vigilancia a la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo cada dos (2) años, posterior a la fecha de auditoria y de conformidad al Anexo I.

La Autoridad de Aviación Civil del Estado donde esta localizada la organización de mantenimiento debe notificar a las Autoridades de Aviación Civil de los Estados de matricula que hayan certificado a tal organización de mantenimiento y al Comité Técnico del SRVSOP, de cualquier incumplimiento de los criterios reglamentarios establecidos en el Anexo I del presente acuerdo y que pueda afectar la capacidad de mantenimiento de la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo.

El Comité Técnico del SRVSOP debe notificar a la Autoridad de Aviación Civil del Estado de matricula que hayan certificado a una organización de mantenimiento, de cualquier incumplimiento de los criterios reglamentarios establecidos en el Anexo I del presente acuerdo y que pueda afectar la capacidad de mantenimiento de la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo.

La Autoridad de Aviación Civil del Estado parte, que inicie cualquier investigación o acción para hacer cumplir a una organización de mantenimiento certificada bajo los términos del presente acuerdo, debe comunicar a las Autoridades de Aeronáutica Civil del estado de matricula que haya certificado a una organización de mantenimiento y al Comité Técnico del SRVSOP lo antes posible dicha situación.

La Autoridad de Aviación Civil del Estado de matricula, que inicie cualquier investigación o acción para hacer cumplir a una organización de mantenimiento certificada bajo este acuerdo, incluyendo la revocación, suspensión o cambios en su lista de capacidades, debe comunicar al Comité Técnico y a la AAC de los Estados partes, lo antes posible dicha situación.

La Autoridad de Aviación Civil del Estado de matricula parte en este acuerdo, podrá revocar la certificación otorgada a una organización de mantenimiento, bajo los términos del presente acuerdo, cuando considere que la misma no mantiene las condiciones estipuladas en el mismo.

Las Autoridades de Aviación Civil de los Estados Parte de este acuerdo, de común acuerdo con el Comité Técnico del sistema y en base a las condiciones que presente la organización de mantenimiento, determinaran y recomendaran las medidas que consideren convenientes aplicar a la organización de mantenimiento que haya sido objeto de una revocación, suspensión o cambios en su lista de capacidades,

Artículo Décimo **INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN**

Las Partes y el Comité Técnico del SRVSOP intercambiaran toda la información de que dispongan, relativa a las organizaciones de mantenimiento, referente a las infracciones y las sanciones aplicadas.

Los organismos de investigación de accidentes e incidentes de todos los Estados participantes del SRVSOP, tendrán acceso a dicha información. El Comité Técnico, tomará las medidas necesarias para garantizar la adecuada confidencialidad de la información que envíen a los Estados participantes del SRVSOP.

Las Partes a través de sus Autoridades de Aviación Civil, tomarán las medidas necesarias de acuerdo a su legislación nacional, para garantizar la adecuada confidencialidad de la información que reciban en conformidad con el párrafo anterior.

Las partes de este acuerdo deberán proveer información referente a los términos del mismo, a terceros interesados y deberán desarrollar las publicaciones de asesoramiento y circular dichas publicaciones de acuerdo a sus métodos establecidos en sus leyes y reglamentos, para que los interesados puedan llevar a cabo trabajos de mantenimiento de conformidad al presente acuerdo.

Artículo Décimo Primero **ASISTENCIA TÉCNICA**

Los Estados Partes se prestarán asistencia técnica mutua referente al mantenimiento de aeronaves y componentes de aeronaves.

En la eventualidad de que un Estado Parte en un momento determinado, no cuente con el personal capacitado para realizar la Certificación de una organización de mantenimiento, podrá solicitar al Coordinador General del SRVSOP, asistencia técnica para tal efecto.

Artículo Décimo Segundo **GESTION E IMPLEMENTACIÓN**

Cada Estado parte, deberá designar a una persona dentro de su organización, para que sea la responsable de la gestión e implementación del presente acuerdo, preferentemente quien tenga la responsabilidad de la administración de la seguridad operacional de la aviación civil del Estado parte.

Esta designación deberá ser comunicada a las otras partes y al Coordinador General, dentro de los siguientes 15 días de la firma del presente acuerdo.

La parte que realice cambios significativos a su organización que pueda afectar la gestión e implementación del presente acuerdo, incluyendo la identidad de la persona mencionada en el párrafo anterior, deberá notificar a todas las partes tales cambios.

Artículo Décimo Tercero
REGISTRO DE AUDITORES LAR

El SRVSOP a través de su Comité Técnico, mantendrá un registro de auditores LAR, que hayan sido certificados de acuerdo al documento de Certificación de Auditor LAR.

El Comité Técnico, determinará la forma como se llevarán dichos registros.

Artículo Décimo Cuarto
REGISTRO DE ORGANIZACIONES DE MANTENIMIENTO

El SRVSOP, a través de su Comité Técnico, mantendrá un registro de las organizaciones de mantenimiento aprobadas bajo el presente acuerdo.

El Comité Técnico, determinará la forma como se llevarán dichos registros.

Artículo Décimo Quinto
SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier controversia surgida entre los Estados Partes, relativa a la interpretación o la aplicación del presente acuerdo que no pueda ser resuelta por negociaciones, deberá ser sometida a la Junta General del SRVSOP para su solución.

Artículo Décimo Sexto
ENTRADA EN VIGOR

El presente Acuerdo deberá ser firmado y depositado en las oficinas del Director Regional de la OACI para Sudamérica y Coordinador General del SRVSOP, por la Autoridad Aeronáutica Civil respectiva del Estado.

Tan pronto como tres Estados hayan firmado y depositado el presente Acuerdo, éste entrará en vigor entre ellos a los 30 días después del depósito del tercer documento. Entrará en vigor para cada Estado que lo firme y lo deposite posteriormente, a los 30 días después del depósito correspondiente.

El Director Regional de la OACI para Sudamérica y Coordinador General del SRVSOP, notificará a las Autoridades de Aviación Civil de los Estados Parte, la entrada en vigor del presente Acuerdo, así como las firmas y depósitos que se reciban, posteriores a la entrada en vigor del presente Acuerdo.

Artículo Décimo Séptimo
ENMIENDAS

El presente Acuerdo podrá ser enmendado con la aprobación de por lo menos, dos tercios de los Estados Partes representados por sus Autoridades de Aviación Civil respectivas.

Cualquier Estado Parte y la Junta General del SRVSOP, podrán proponer enmiendas al presente Acuerdo.

Las enmiendas deberán ser presentadas por escrito a todas las Autoridades de Aviación Civil de los Estados Partes y las mismas deberán ser decididas no antes de dos meses después de recibida la propuesta escrita.

Las Autoridades de Aviación Civil decidirán si la aceptan y la fecha de entrada en vigor de la enmienda.

Artículo Décimo Octavo DENUNCIA

Todo Estado Parte podrá denunciar el presente acuerdo, dando un aviso previo por escrito con una antelación de un año y comunicándolo al Coordinador General del SRVSOP, el cual informará a las otras Autoridades de Aviación Civil de los Estados Partes.

Cuando un Estado Parte denuncie el presente acuerdo, todas las certificaciones que haya emitido en su calidad de Estado donde está localizada la organización de mantenimiento, tendrán para lo efectos del presente acuerdo una duración igual al término del aviso previo.

Cualquier Autoridad de Aviación Civil del Estado Parte que decida denunciar el presente Acuerdo, se compromete a mantener los archivos relativos a la aprobación de las organizaciones de mantenimiento que haya efectuado, accesibles a cualquier petición de otra Autoridad de Aviación Civil de un Estado Parte, durante un período de cinco años a partir de su denuncia.

**Entendimiento Técnico de Aceptación de Mantenimiento de Aeronave
entre las Autoridades de Aeronáutica Civil (AAC) de los Estados y organismos regionales
miembros del SRVSOP**

ANEXO 1

PARTE I

CRITERIOS TÉCNICOS

El Estado de Matrícula miembro del SRVSOP podrá reconocer el proceso de certificación y de vigilancia de una organización de mantenimiento realizado por un Equipo Multinacional de Auditores de los Estados Miembros del SRVSOP con base a este acuerdo siempre y cuando los siguientes criterios y condiciones técnicas sean cumplidos:

1. Requisitos Reglamentarios

1.1. El Equipo Multinacional de Auditores deberá utilizar como requisito reglamentario el Proyecto de Reglamentos Latinoamericanos LAR 145 en su última versión aprobada por la Junta General del SRVSOP que contiene los requisitos para certificación y operación de las organizaciones de mantenimiento.

1.2. Adicionalmente el Equipo Multinacional de Auditores deberá utilizar los requisitos reglamentarios adicionales declarados por el Estado de Matrícula.

2. Material de Orientación

2.1. El Equipo Multinacional de Auditores que realice los procesos de certificación y vigilancia, deberá utilizar, la Circular de Asesoramiento CA145.001 *“Métodos aceptables de cumplimiento y el material explicativo e interpretativo de los requisitos reglamentarios del Proyecto de Reglamentos Latinoamericanos LAR 145”* en su última versión aprobadas por la Junta General del SRVSOP.

2.2. La organización de mantenimiento certificada o que solicite la certificación por un Estado de Matrícula del SRVSOP en base a este Acuerdo, podrá utilizar la Circular de Asesoramiento CA145.001 en su última versión aprobada por la Junta General del SRVSOP, con el objetivo de demostrar un adecuado nivel de cumplimiento de los requisitos reglamentarios citados en el párrafo 1.

3. Procedimientos Técnicos Administrativos

3.1. En las actividades de certificación y vigilancia de las organizaciones de mantenimiento de aeronaves el Equipo Multinacional de Auditores debe utilizar los procedimientos e indicaciones técnicas administrativas contenidas en la última versión aprobada por la Junta General del SRVSOP de los siguientes documentos en su última versión:

- a) Folleto de Orientación para realizar la certificación y vigilancia de las organizaciones de mantenimiento desarrollado para verificar el cumplimiento del Proyecto de Reglamentos Latinoamericanos LAR 145
- b) Manual del Inspector de Aeronavegabilidad desarrollado para verificar el cumplimiento del Proyecto de Reglamentos Latinoamericanos LAR 145

3.2. El Estado miembro donde se localiza la organización de mantenimiento certificada o que solicite la certificación por un Estado de Matricula en base a este acuerdo, debe poner a disposición e informar a la organización de mantenimiento sobre el contenido del Manual del Inspector de Aeronavegabilidad, en su última versión aprobada por la Junta General, para que la misma pueda entender el proceso de certificación y vigilancia al cual desea aplicar.

PARTE II

EQUIPO MULTINACIONAL DE AUDITORIES

4. Conformación del Equipo Multinacional de Auditores

4.1. El Coordinador General del SRVSOP creará los equipos de auditoría que estarán en principio constituidos por cuatro (4) miembros, pero su número puede ser mayor dependiendo de la magnitud y complejidad de la organización de mantenimiento a auditar y a que se asignen observadores o asesores al equipo.

4.2. Los equipos de auditorías estarán constituidos por un Auditor Líder y los auditores miembros. El Auditor Líder puede también actuar como uno de los auditores.

4.3. Se designarán equipos de auditoría para cada organización de mantenimiento, que posibiliten la participación de todos los miembros del Equipo Multinacional para que éstos puedan transmitir su experiencia a sus respectivos Estados.

5. Calificación de Auditores

5.1. Solamente podrán conformar el equipo multinacional de auditores, los expertos de los Estados miembros del SRVSOP que cumplan con los criterios de calificación y competencia contenidos en el documento Certificación como Auditor LAR aprobado por la Junta General del SRVSOP y que se encuentre inscrito en el Registro de Auditores LAR.

6. Registro de Auditores

6.1. Solamente podrán ser registrados como auditores LAR, los expertos de los Estados miembros del SRVSOP que cumplan con los criterios de calificación y competencia contenidos en el documento Certificación como Auditor LAR aprobado por la Junta General del SRVSOP.

6.2. El Registro será controlado por el Comité Técnico del Sistema Regional quién determinará la forma como se llevará dicho registro.

PARTE III

CERTIFICACIÓN

7. Los Equipos multinacionales de auditorías deben asegurar que los siguientes criterios sean cumplidos durante la realización de los procesos de certificación ejecutados con base en este acuerdo:

7.1. La organización de mantenimiento para solicitar la certificación por los Estados de Matrícula bajo este acuerdo deben poseer un certificado de aprobación emitido por el Estado donde esta localizada la misma, incluyendo los privilegios para el tipo y alcance de los trabajos autorizados bajo este acuerdo.

7.2. La organización de mantenimiento que solicita la certificación por los Estados de Matrícula bajo este acuerdo debe cumplir con los criterios técnicos establecidos en la Parte I de este anexo.

7.3. El proceso de certificación será realizado por un equipo multinacional de auditores los cuales cumplirán los criterios establecidos en la Parte I y II de este anexo.

7.4. El Comité Técnico debe informar a los Estados de Matrícula del SRVSOP la solicitud hecha por una organización de mantenimiento para la certificación bajo este acuerdo.

7.5. El Comité Técnico debe informar a los Estados de Matrícula del SRVSOP el programa de actividades de los procesos de certificación así como el equipo multinacional de auditores asignados.

7.6. La organización de mantenimiento que solicita la certificación por los Estados de Matrícula bajo este acuerdo debe presentar una solicitud formal conforme a lo establecido en el MIA llenando los formularios de solicitud de los Estados de Matrícula miembros del SRVSOP incluyendo el desarrollo de una Lista de Cumplimiento para describir la forma en que cumple cada uno de los requisitos de la LAR 145 y los requisitos adicionales declarados.

7.7. La organización de mantenimiento que solicita la certificación por los Estados de Matrícula miembros del SRVSOP bajo este acuerdo debe emitir una certificación de conformidad de mantenimiento para aeronaves o componentes de aeronaves de acuerdo con el formato LAR 001.

7.8. La organización de mantenimiento que solicita la certificación por los Estados de Matrícula miembros del SRVSOP bajo este acuerdo solamente puede subcontratar funciones de mantenimiento de otra organización de mantenimiento reconocida por el Estado de Matrícula.

7.9. Adicionalmente a los criterios reglamentarios contenidos en la sección LAR 145.260 y en el Apéndice 1 del LAR 145 la organización de mantenimiento que solicita la certificación por los Estados de Matrícula miembros del SRVSOP bajo este acuerdo debe incluir la siguiente información en su manual de procedimientos:

7.9.1. una declaración firmada por el gerente responsable determinando que el personal de la organización debe cumplir con las políticas y procedimientos definidos por la organización de mantenimiento para cumplir con el presente acuerdo.

7.9.2. una declaración firmada por el gerente responsable indicando tener conocimiento que, de incumplir con algún termino del presente acuerdo los Estados de matrícula podrán suspender o cancelar cualquiera o todas las limitaciones de capacidad o certificaciones emitidas.

7.9.3. una declaración de conocimiento que el Estado de Matrícula puede tener acceso a la organización para confirmar el cumplimiento con los requerimientos del presente acuerdo.

7.9.4. Procedimientos que aseguren que:

- a) cualquier componente de aeronave instalado bajo las condiciones de este acuerdo fueron fabricados o mantenidos por organizaciones aceptadas por el Estado de Matrícula.
- b) el operador de la aeronave o componente de aeronave que ha sido mantenida, obtuvo la debida aprobación por parte del Estado de Matrícula de los datos de mantenimiento utilizados para incorporar modificaciones y reparaciones mayores.
- c) el criterio usado para determinar si las reparaciones o modificaciones son mayores sean los del Estado de Matricula.
- d) las directrices de aeronavegabilidad declaradas mandatorias por los estados de matricula están disponibles para el personal de mantenimiento.
- e) la certificación de conformidad de mantenimiento se darán para aeronaves o componentes de aeronaves de acuerdo con el formato LAR 001.
- f) los informes de ejecución de mantenimiento deben ser reportados de acuerdo a los criterios de cada Estado de Matricula.

Nota: la inclusión de esta información requerida puede ser realizada ya sea como parte del manual o como un adjunto al mismo.

7.10. Una vez que los criterios descritos anteriormente hayan sido cumplidos y hayan sido encontrados satisfactorios, el Equipo Multinacional de Auditores recomendará a través de un informe, que será enviado a los Estados por el Comité Técnico, una lista de capacidad que podrá ser reconocida por los Estados de Matricula miembros del SRVSOP.

7.11. Una vez recibido el informe el Estado de Matrícula miembro del SRVSOP podrá emitir un certificado de organización de mantenimiento aprobada basado en el resultado satisfactorio del proceso realizado bajo este acuerdo.

7.12. El Estado de Matricula miembro del SRVSOP debe remitir el Certificado de Aprobación juntamente con la lista de capacidad aprobada para el comité técnico que será responsable de mantener un registro de las organizaciones de mantenimiento certificadas bajo este acuerdo

7.13. El Comité Técnico debe publicar en la página Web del SRVSOP el registro de las organizaciones de mantenimiento aprobadas.

7.14. La organización de mantenimiento certificada bajo este acuerdo debe informar a los Estados de Matricula y al Comité Técnico cualquier cambio en sus listas de capacidad.

7.15. La organización de mantenimiento debe solicitar la inclusión de un nuevo alcance de su lista de capacidad a la Autoridad de Aeronáutica Civil del Estado donde se localiza la misma, para que sea comunicada dicha solicitud al Comité Técnico y se proceda con el proceso de certificación bajo ese acuerdo.

PARTE IV VIGILANCIA

8. Los Estados del SRVSOP donde se localiza la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo deben realizar las actividades de vigilancia conforme a sus procedimientos y programas de actividad anual, con el objetivo de garantizar el continuo cumplimiento por parte de la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo, de los criterios técnicos establecidos en este anexo.

9. El Estado de Matricula podrá reconocer el proceso de vigilancia del Estado donde se localiza la organización de mantenimiento.

10. Adicionalmente, un equipo multinacional de auditores realizará una auditoria de vigilancia a la organización de mantenimiento aprobada bajo este acuerdo cada dos años posterior a la auditoria de certificación conforme al Folleto de auditoria de certificación y vigilancia.

Asunto 6: Elección del nuevo Presidente de la Junta General

6.1 Bajo este asunto de la agenda la Junta General procedió de acuerdo a lo establecido en el Artículo 6 del Reglamento del Sistema a la elección del Presidente.

6.2 La Junta General recordó que en su primera Reunión, concordó en utilizar el orden alfabético de los Estados miembros para asumir su Presidencia. En este sentido, Argentina (1999-2000), Brasil (2000-2001), Bolivia (2001-2002), Chile (2002-2003), Cuba (2003-2004), Ecuador (2004-2005), Paraguay (2006-2007), Perú (2007-2008) y Uruguay (2008-2009) han ocupado el cargo de la Presidencia de la Junta General.

6.3 Teniendo en cuenta el criterio que se ha venido aplicando, y considerando las propuestas de algunos Estados que han sido respaldadas por unanimidad por la Junta General, se nombró a la delegación de **Venezuela** para la el próximo período de Presidencia de la Junta General (2010-2011).

6.4 Con respecto a la fecha de la próxima reunión se convino en continuar realizando las reuniones de la Junta General en conjunto con las Reuniones de la CLAC con el objetivo de lograr una mejor coordinación de las actividades, ahorrar costos tanto para los Estados como para la CLAC y la OACI y obtener una mayor eficacia y eficiencia de las reuniones. En este sentido el Coordinador General del Sistema coordinará con la Secretaría de la CLAC la fecha de la próxima reunión y se informará oportunamente a los Estados.

Asunto 7: Otros Asuntos

7.1. Bajo este asunto de la agenda **Paraguay** explicó sobre el proceso de certificación de una línea aérea que fue realizada con el apoyo del Sistema Regional y se logró concretar y agradeció a la Junta General por el apoyo recibido, de igual forma se lograron identificar algunas oportunidades de mejora como son la necesidad de aumentar el banco de especialistas, armonizar los criterios entre los especialistas del Sistema y agilizar los procedimientos administrativos para las misiones de los especialistas. En cuanto a los costos de la asesoría recibida, se informó que definitivamente son mucho menores cuanto se compara con los costos que debería asumir un Estado en caso de no contar con el apoyo del Sistema Regional.

7.2. El Coordinador General informó sobre una serie de medidas que se está tomando el Secretario General de la OACI, que dotará de mayor autonomía a las Oficinas Regionales y con eso se podrá agilizar los procesos administrativos para la autorización de misiones y resaltó que la autonomía requerida refuerza aún más el concepto de la institucionalización del Sistema Regional.

7.3. Por su parte **Perú** informó que están aprovechando al máximo los productos del Sistema Regional y que en sus Estado están armonizando todos sus reglamentos con el LAR y que también están muy interesados en suscribir el acuerdo para la creación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional.

7.4. A continuación **Brasil** informó sobre los avances en su Estado con respecto al proceso de armonización, al momento ya tienen armonizado los LAR 121, 135, 141, 142 y el conjunto LAR PEL. Reitero que Brasil está caminando firmemente hacia la armonización.